




漫画 貞本義行
原作 GAINAX

KCA12-1
Ⓟ
角川書店

9784047131156
1910979005601

ISBN4-04-713115-6
C0979 P560E
定価560円(本体544円) 角川書店

NERV
GOD'S IN HIS HEAVEN. ALL'S RIGHT WITH THE WORLD.



Kadokawa Comics



貞本義行

恋人達が相手のことを想ったり親子がお互いを想ったりする特別な感情には脳の中のAの10という神経系が関っているそうです。エヴァンゲリオンと操縦者(パイロット)はそのA10(エーテン)神経の強いシンクロによって一体となり戦士となるのです。つまり愛の力が、この超兵器を操れるのです。なーんて単純で陳腐で、だがしかし、感動的ですばらしい話なんでしょう。私にも彼(?)が動かせるでしょうか?……え?…暴走!?

カバー印刷／共同印刷
装幀／鹿住忠広
初出／月刊少年エース'95年2月号〜7月号

Kadokawa Comics A

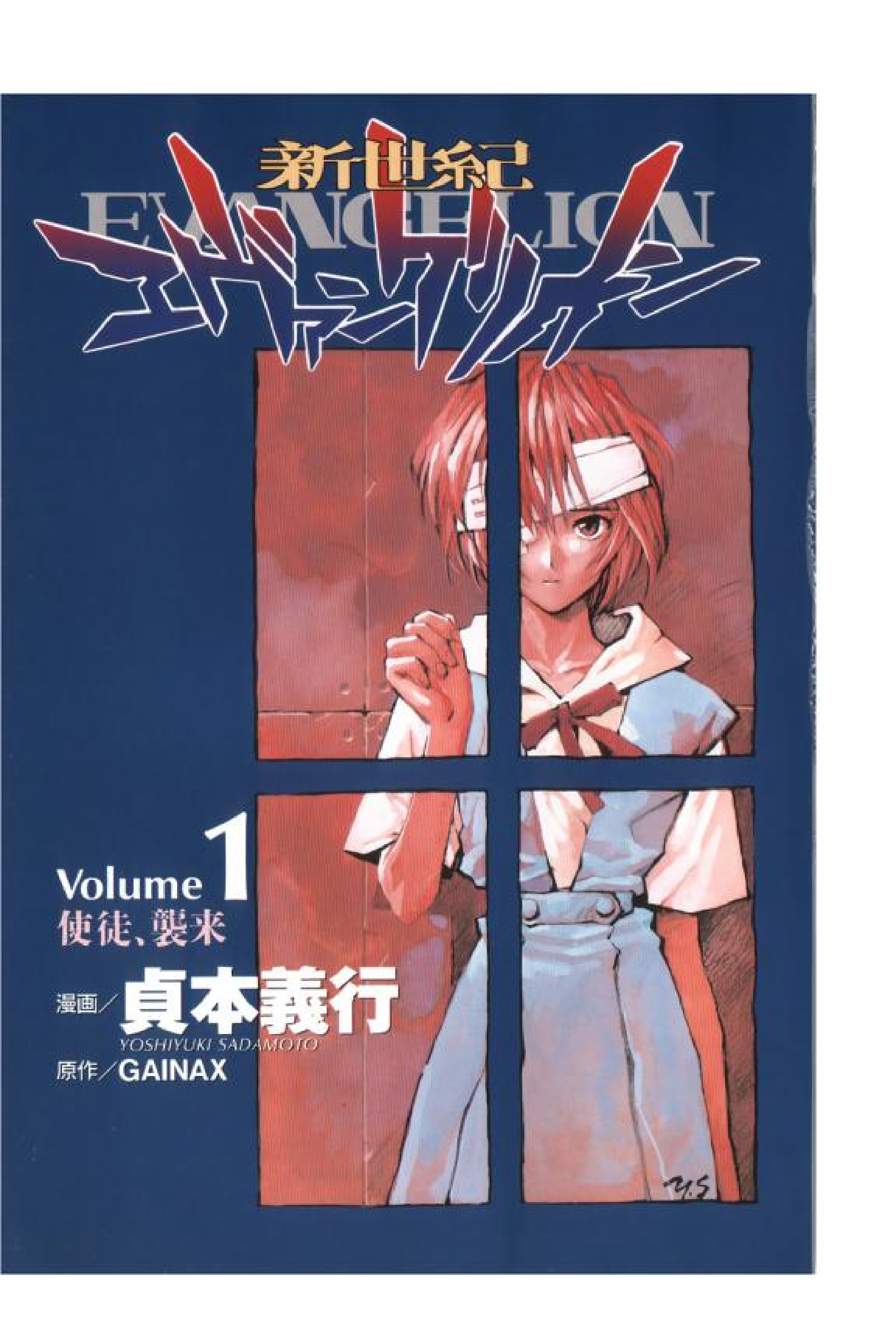
新世紀エヴァンゲリオン

EVANGELION

Volume 1 使徒、襲来

漫画／貞本義行
YOSHIYUKI SADAMOTO
原作／GAINAX

Kadokawa Comics A
新世紀
エヴァンゲリオン 1
漫画 貞本義行
原作 GAINAX
KCA12-1
Ⓟ
角川書店


新世紀
EVANGELION
エヴァンゲリオン
Volume 1
使徒、襲来
漫画／貞本義行
YOSHIYUKI SADAMOTO
原作／GAINAX
Y.S


AÑO 2000 DE NUESTRA ERA. SOBRE LA ANTÁRTIDA SE PRECIPITÓ UN METEORITO DE GRANDES DIMENSIONES, DE ESTE MODO OCURRIRÍA UNA CATÁSTROFE SIN PRECEDENTES DESDE LOS ALBORES DE LA HISTORIA: EL SEGUNDO IMPACTO.
EL NIVEL DE LAS AGUAS SUBIÓ, SE PRODUJERON INCONTABLES CATÁSTROFES NATURALES, LA ECONOMÍA MUNDIAL SE COLAPSÓ ENFRENTANDO A LA RAZA HUMANA, HUBO GUERRAS CIVILES. LA POBLACIÓN MUNDIAL SE REDUJO DRÁSTICAMENTE A LA MITAD.
QUINCE AÑOS DESPUÉS, CUANDO SE EMPEZABAN A OBSERVAR LOS PRIMEROS SÍNTOMAS DE RECUPERACIÓN, UNA NUEVA CRISIS SOBREVINO A LA RAZA HUMANA: LOS ÁNGELES.
UN GIGANTESCO EJÉRCITO DE LUCHADORES QUE MOSTRABAN SU OSCURO PODER ATAQUE TRAS ATAQUE. ¿HABÍAN VENIDO POR ORDEN DE LOS DIOSES?
PARA CONTRAATACAR A ESTOS SUPUESTOS ÁNGELES, LOS HOMBRES DESARROLLARON UN ARMA CON FORMA HUMANA MUY VERSÁTIL PARA LA BATALLA DECISIVA, LOS EVANGELION. EN EL 2015 YA HABÍAN SIDO PROBADOS TRES PROTOTIPOS, Y LOS PILOTOS ELEGIDOS DE EVA, FUERON TRES JÓVENES MUCHACHOS. LOS ADULTOS LES CONFIARON LA ESPERANZA Y EL DESTINO DE SU FUTURO.
SOBRE SUS ESPALDAS RECAE LA SUERTE FINAL DE LA RAZA HUMANA, UNA LUCHA QUE AHORA SE INICIA.
Y.S

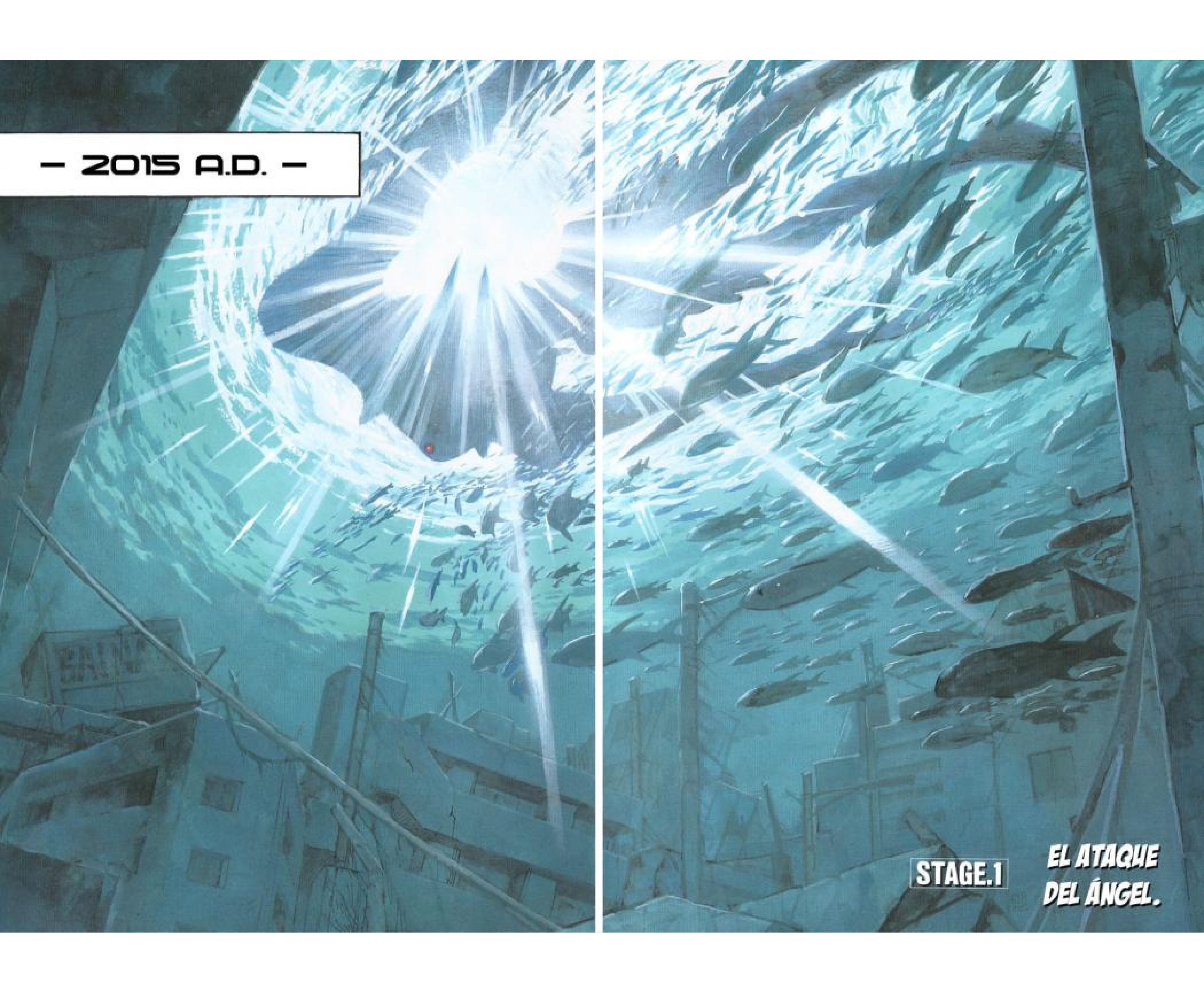
PROGRAM

EVANGELION 1

SHINJI IKARI

REI AYANAMI


NUNCA HE TENIDO NINGÚN SUEÑO O AMBICIÓN.
NO ASPIRO A NINGUNA CARRERA O PROFE- SIÓN EN EL FUTURO.
ESTO FUE LO QUE ESCRIBÍ EN UN TRABAJO PARA EL INSTITUTO ...
DESDE LUEGO, EN MIS 14 AÑOS DE VIDA LAS COSAS OCURREN COMO TIENEN QUE OCURRIR Y PROBA- BLEMENTE SEGUIRÁN ASÍ.
ES POR ESO QUE NUNCA ME HA IMPORTADO TENER UN ACCIDENTE Y MORIR.
Y COMO ESPE- RABA, EL PROFESOR ME RIÑÓ... Y ME DIJO QUE ME TOMARA LA ASIG- NATURA EN SERIO.

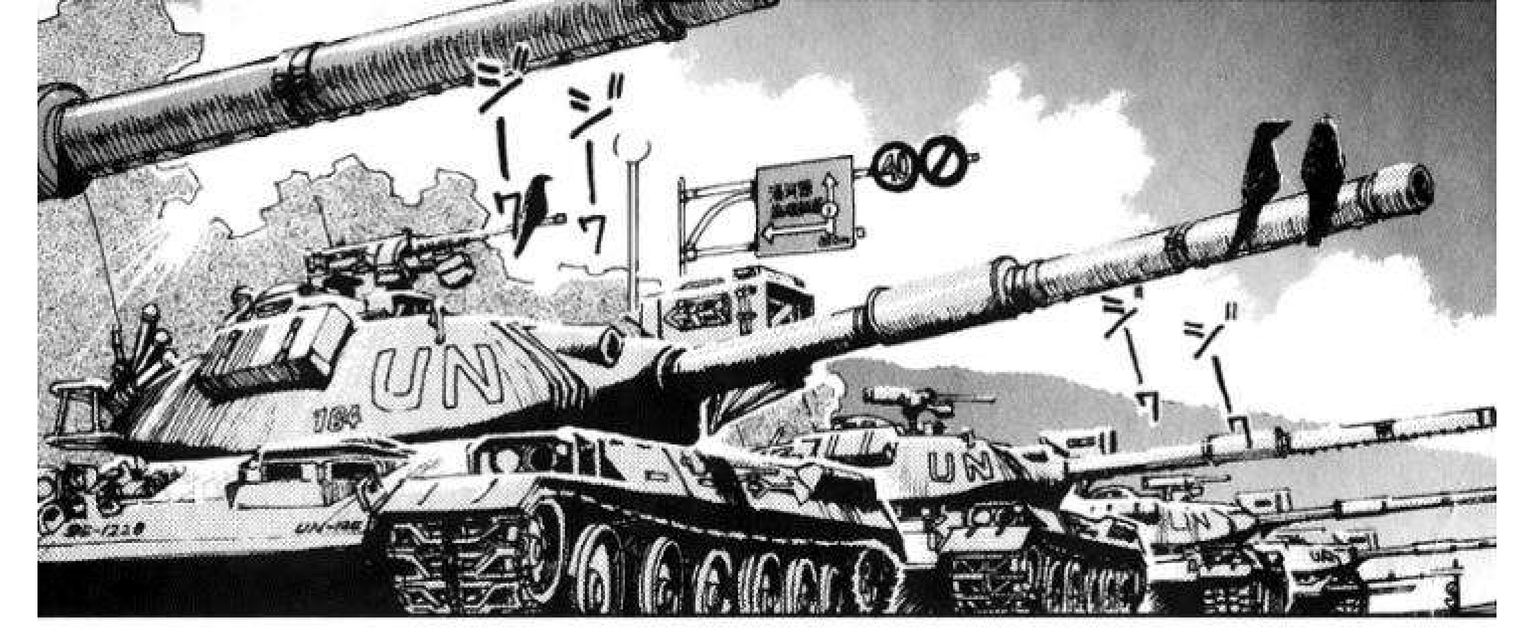


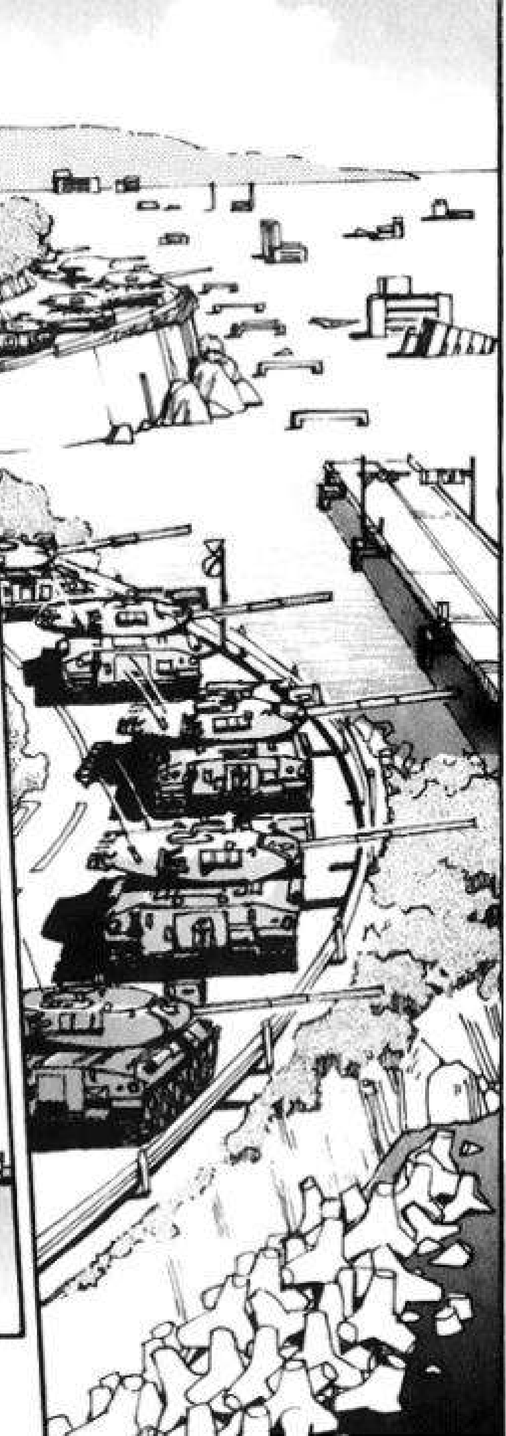
– 2015 A.D. –
STAGE.1
EL ATAQUE DEL ÁNGEL.

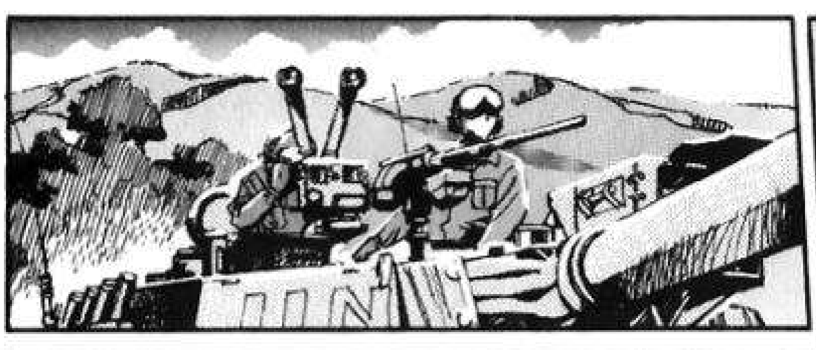


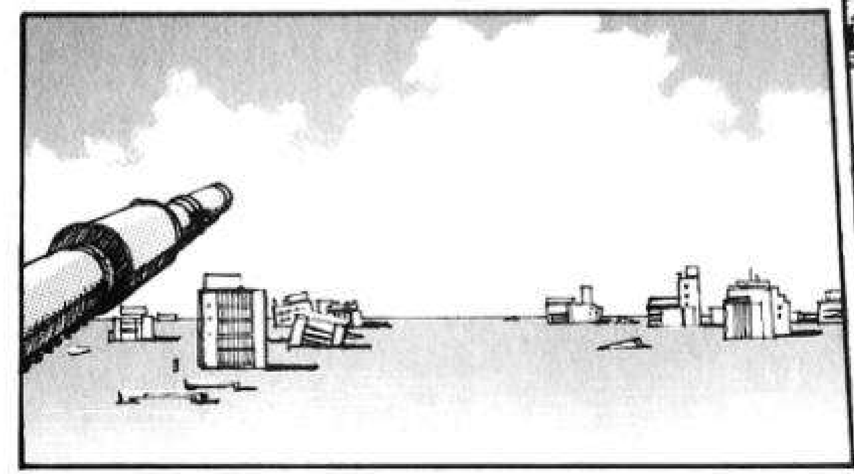

ジーワ
ジーワ

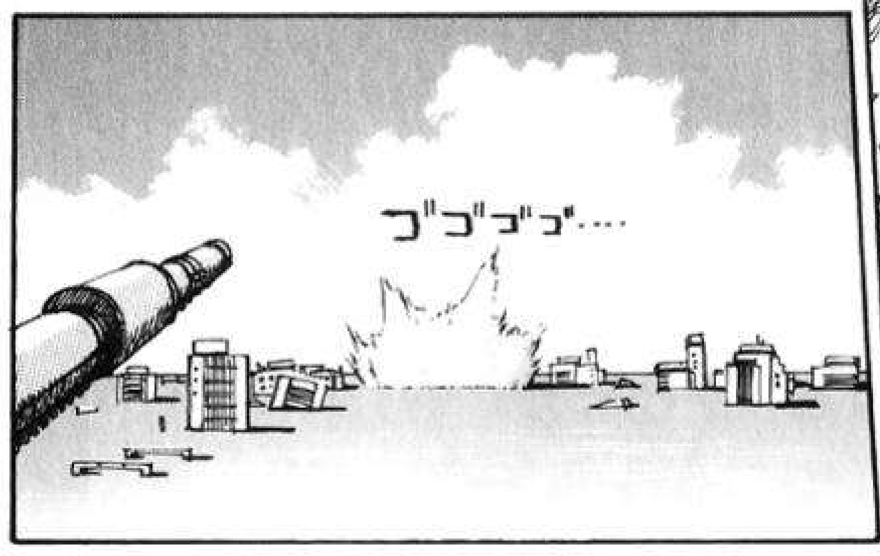



ジーワ
ジーワ
UN
164
ジーワ
ジーワ
UN








ゴゴゴゴ…

¡OBJETO NO IDENTIFICADO EN EL SECTOR OCEÁNICO!

¡CONFIRMACIÓN VISUAL!

¡MUEVAN LAS IMÁGENES AL MONITOR PRINCIPAL!

HAN PASADO 15 AÑOS, ¿NO ES ASÍ?

SÍ, NO HAY ERROR...

ES UN ÁNGEL.

EL DÍA YA HA LLEGADO...

...EL TIEMPO DE PRUEBA QUE LA HUMANIDAD NO PUEDE ELUDIR.

ESTE ES EL SISTEMA DE EMISIÓN DE EMERGENCIA,

TRANSMITIENDO UNA ALERTA IMPORTANTE.


HOY A LAS 12:30 SE HA DECLARADO UN ESTADO ESPECIAL DE EMERGENCIA PARA LA REGIÓN CENTRAL DE KANTO CON EPICENTRO EN EL DISTRITO DE TOKAI.
TODOS LOS RESIDENTES EVACÚEN A LOS REFUGIOS DESIGNADOS DE FORMA CALLADA Y CALMADA.


REPETIMOS- HOY A LAS 12:30...


...SE HA DECLARADO UN ESTADO DE EMERGENCIA...
箱根旧本線
モノレール
全線不通
全線不通
全線不通
全線不通
全線不通
34
21
42
03
17


HUH...
TODOS LOS TELÉFONOS ESTÁN DESCONECTADOS, LOS TRENES TAMPOCO FUNCIONAN.
TODO HA PARADO. ASÍ QUE, ¿QUÉ SE SUPONE QUE DEBO HACER?


NATURAL-
MENTE SE
SUPONE
QUE TENGO
UNA CITA.
ESTO
APESTA.

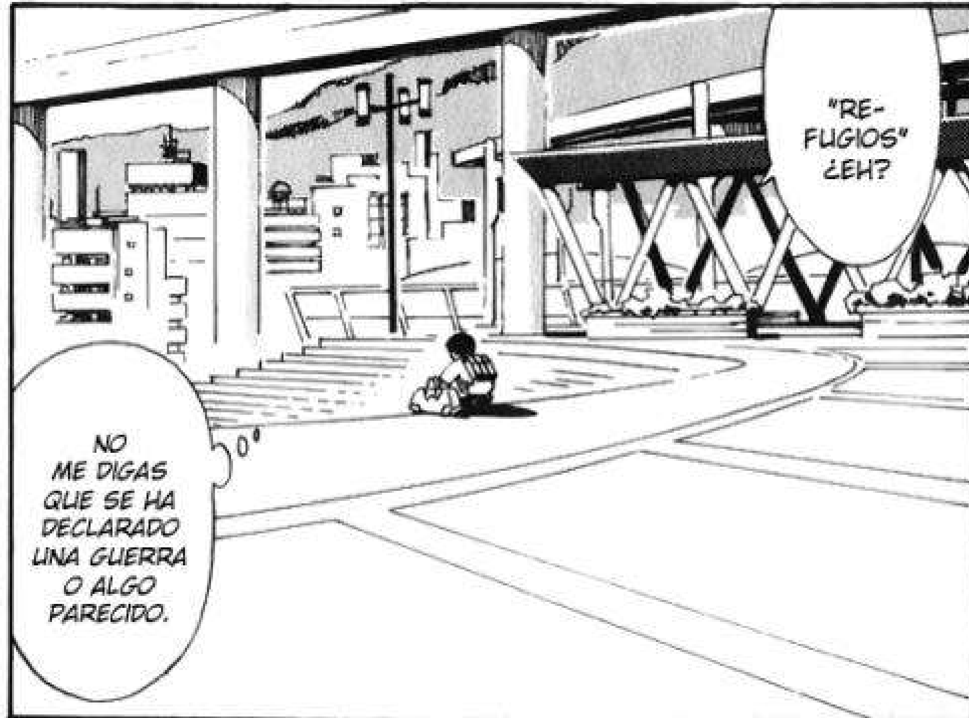





GEEZ
...


R-52




"RE-
FUGIOS"
¿EH?
NO
ME DIGAS
QUE SE HA
DECLARADO
UNA GUERRA
O ALGO
PARECIDO.


TOKIO MUSASHI
IKARI SHINJI
KATSURAGI
PADRE ...
DESPUÉS DE TANTO TIEMPO... ¿QUÉ DIABLOS QUIERE DE MÍ?
QUIERO DECIR... DESPUÉS DE QUE ME ABANDONARA HACE MÁS DE 10 AÑOS. SIMPLEMENTE ME DEJÓ EN CASA DE MI TÍO.
......
QUÉ TIA MÁS RARA ...
¿Y eso es lo que mi padre quiere?
Para Shinji.
Iré a recogerte, ¡así que espérame!
PD: Mira el escot
NO PUEDO HACER NADA.
CREO QUE TENDRÉ QUE CAMINAR AL MENOS DOS ESTACIONES.


PUES SÍ QUE VUELA BAJO ...
ゴオオオー・・・
シュパアアア
¡WHOA!
¿UN MISIL DE CRUZERO? ¿¡AQUÍ!?


¿QUÉ ...?




¿QUÉ DEMONIOS ...
...ES ESO?



ズズズズ
¿¡UN MISIL DE ALTA DENSIDAD... Y NI UN SIMPLE RASGUÑO!?
ES DURO ESE BASTARDO.
POM
¿¡QUÉ CLASE DE MONSTRUO ES ESE!?
¡¡RETIRADA!!
¡¡RETIRADA!!
ドムドム
ドムドム
ズゴオオオオ


ビシュウウムムム…
ズガァァァァ
¡UAAAH!
!!
ドゥシャアアア
¡UAAAH!


キキキキキザザー
ゴゴゴゴゴゴゴ


¡SIENTO LA ESPERA, SHINJI!
¡VAMOS... ENTRA!
¿KAT-SURAGI-SAN...?
SÍ, SÍ...
¡¡SOLO DATE PRISA!!
¡EH, SÍ...!
¡SU-JÉTATE FUERTE!

¡SIENTO LLEGAR TARDE!

NO... QUIEN LLEGA TARDE SOY YO ...

LA DIVISIÓN DE TANQUES DEL GOLFO DE LA ONU HA SIDO ELIMINADO,

NO IMPORTA CUÁNTOS DISPAROS REALICEN ...

...LOS MISILES NO LE CREAN NINGÚN DAÑO.

TÚ ESTÁS DEMASIADO TRANQUILO A PESAR DE LAS CIRCUNSTANCIAS ...

¿ESO CREES ?

Y ESO...

¿QUÉ SE SUPONE QUE ES?

ESO...

...ES UN ÁNGEL.


¿UN "AN-GEL"?
NO HAY TIEMPO PARA ENTRAR EN DETALLES.
¡OH, MIERD-!




UGH
...


OUCH... ¿ESTÁN DISPARANDO A CIEGAS?,
¿ESTÁS BIEN SHINJI?
SÍ, GRACIAS... ESO CREO.


EEEEEEEH


¡DIABLOS, NO! ¡LA CARROCERÍA HA SIDO AGUJEREADA POR LA METRALLA! Y TODAVÍA ME QUEDABAN 33 PLAZOS MÁS EN ÉL.
¡MALDITO!

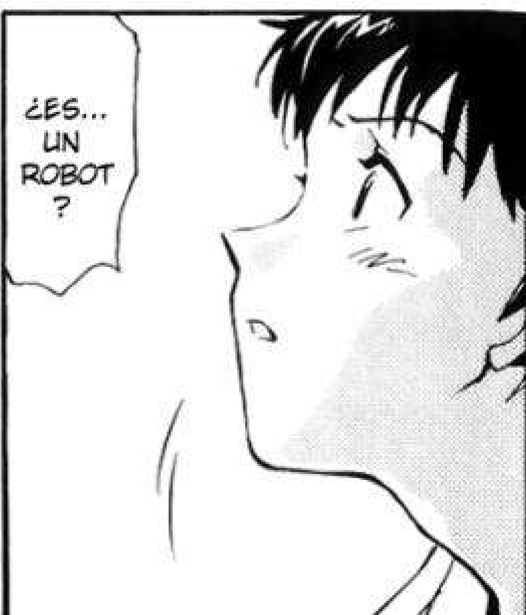

OH, NO ESTE TRAJE, COSTÓ UNA FORTUNA Y LAS QUE-MADURAS NUNCA SALEN.
¡Y MIS GAFAS DE SOL HECHAS AÑICOS!
SÍ, MUY RARA ...


¡UAAAH!
!
¡¡SHINJI, AL SUELO!!


ドガッ

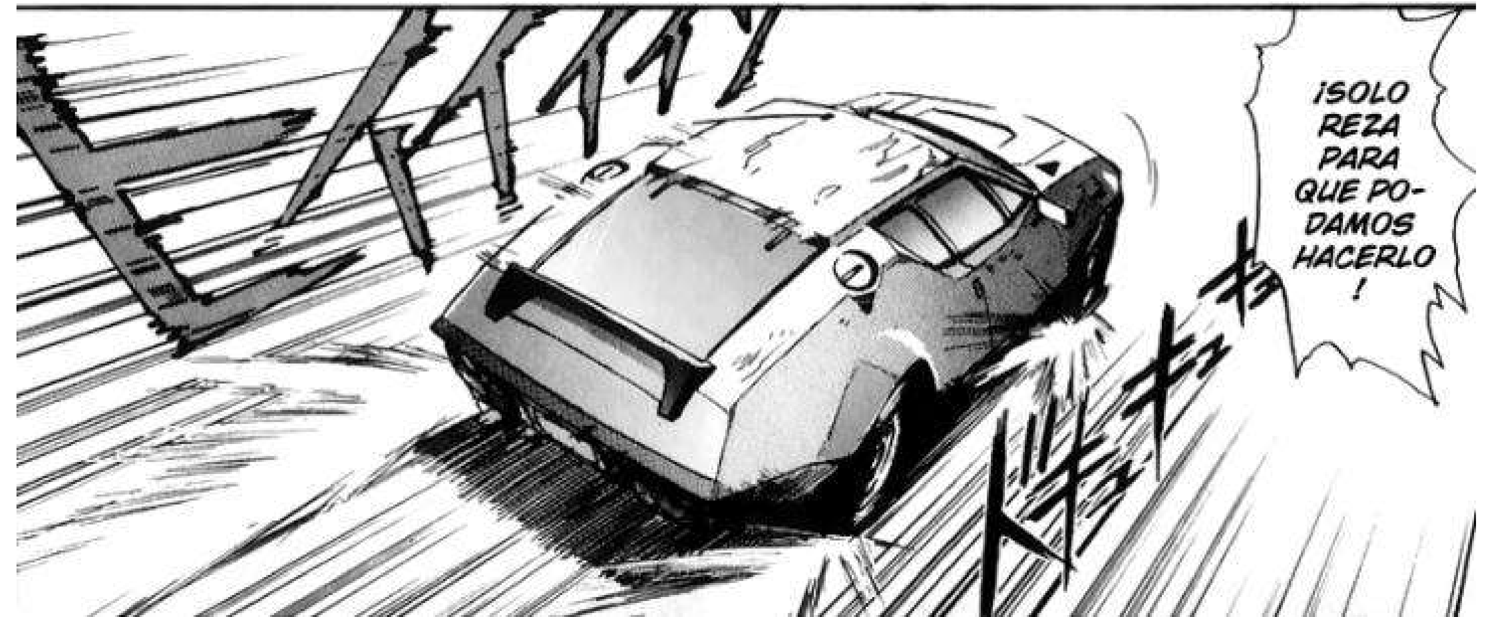
¿¡HAY OTRO MÁS!?

¡NO! ¡ÉSTE ESTÁ DE NUESTRO LADO!





¡NO PODEMOS ESTAR REZONGANDO TODO EL DÍA! ¡ENTRA EN EL COCHE!
¿TIEMPO?
CLAK
¡NO TENEMOS MÁS TIEMPO!
¡TENEMOS QUE IRNOS TAN LEJOS COMO PODAMOS!
CLOC





ギュイイーーン
ガッ

HOTEL

¡LO ESTÁ ACA-BAN-DO!

LO SABÍA... ES DEMASIA-DO PARA REI...

¡LOS LATIDOS DEL CORAZÓN Y PRESIÓN SANGUÍNEA ESTÁN BAJANDO!
¡LA SINCRONIZACIÓN BAJANDO AL 5%!
¡180 SEGUNDOS Y CONTANDO HASTA OPERACIÓN NN!
¡SE ESTÁ DESANGRANDO A TRAVÉS DE LOS PUNTOS DE LA CABEZA!
NO SE PUEDE HACER NADA.
COMIENCEN LA RECUPERACIÓN DE URGENCIA A TRAVÉS DE LA RUTA 192.







¡ESTÁN HUYENDO DEL MONS-TRUO!

¡METE TU CABEZA ENTRE LAS PIERNAS Y PREPÁRATE PARA EL IMPACTO!


ドオオオ…
ズゴオオオォ


¡AAAAHH!
¡IMPACTO!

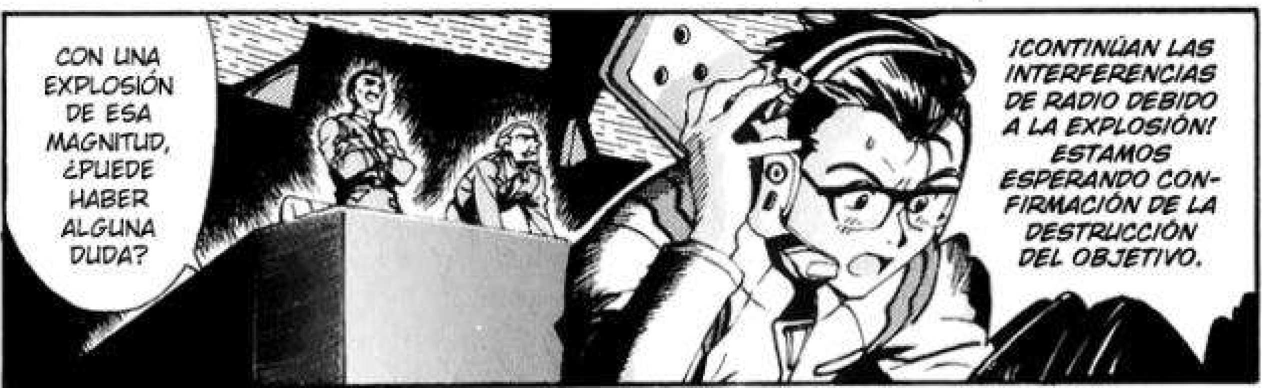


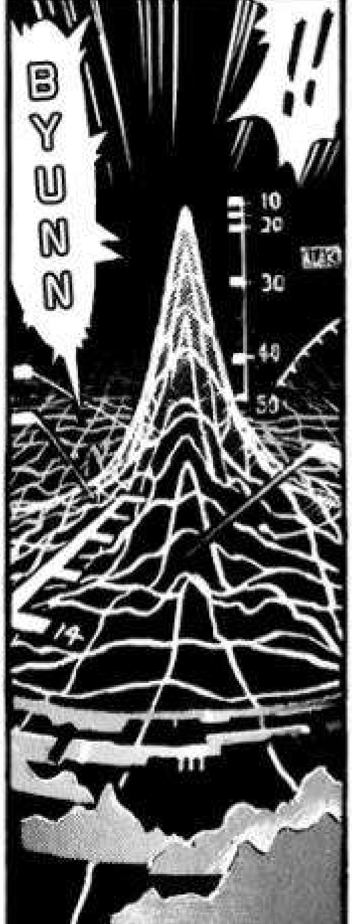
......

¿ESTÁS BIEN... ... KATSURAGI-SAN?
......

¡NO PUEDO AGUANTAR MÁS ...!
CRAK

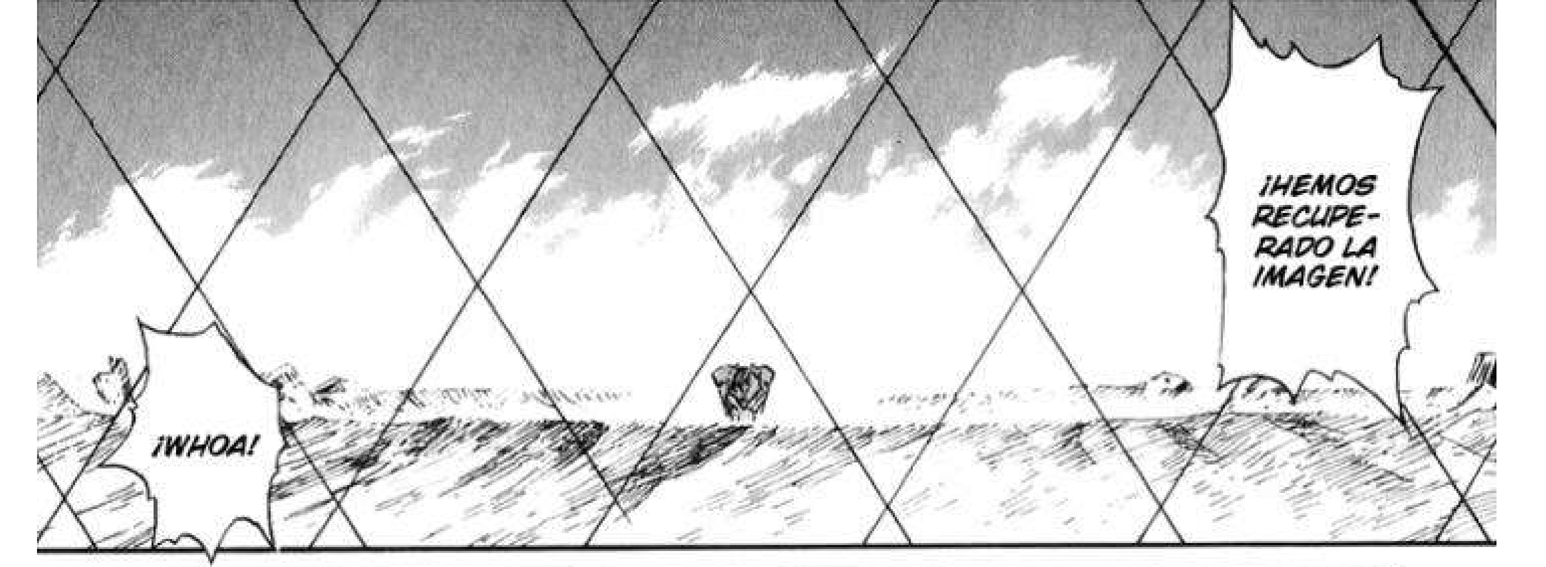
¡HA HA HA HA!

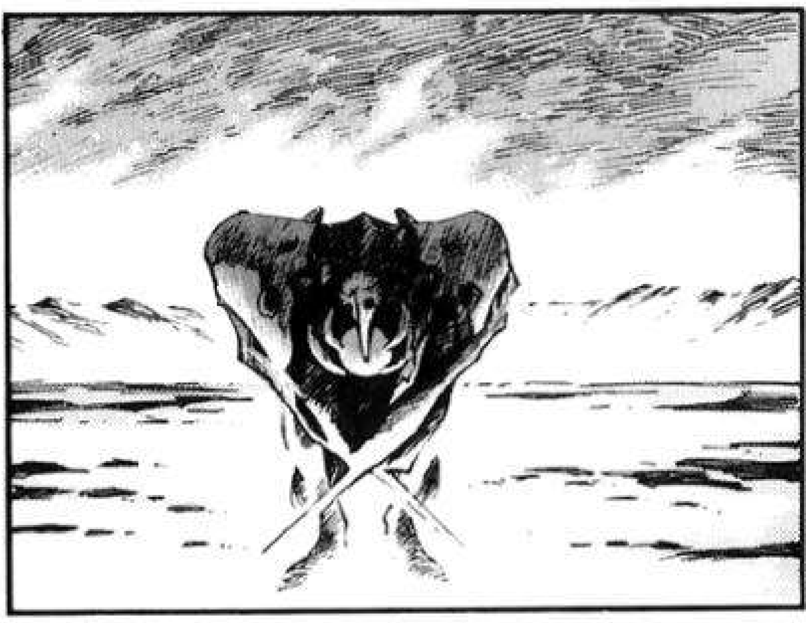

¿HA VISTO ESO!?
¡ESE ES EL PODER DE UNA MINA NN!
¿SABES LO QUE ESTO SIGNIFICA? QUE LOS EVAS NO SERÁN NECESARIOS.

¡CONTINÚAN LAS INTERFERENCIAS DE RADIO DEBIDO A LA EXPLOSIÓN! ESTAMOS ESPERANDO CONFIRMACIÓN DE LA DESTRUCCIÓN DEL OBJETIVO.
CON UNA EXPLOSIÓN DE ESA MAGNITUD, ¿PUEDE HABER ALGUNA DUDA?

LEBEL

!!
BYUNN

¡ESTAMOS RECIBIENDO ENERGÍA DESDE LA ZONA ZERO!

!!
¿¡QUÉ!?







ES UN MONSTRUO.

¡¡UN DEMONIO!!


HEMOS RECIBIDO ÓRDENES DESDE EL CUARTEL GENERAL.
IKARI ...

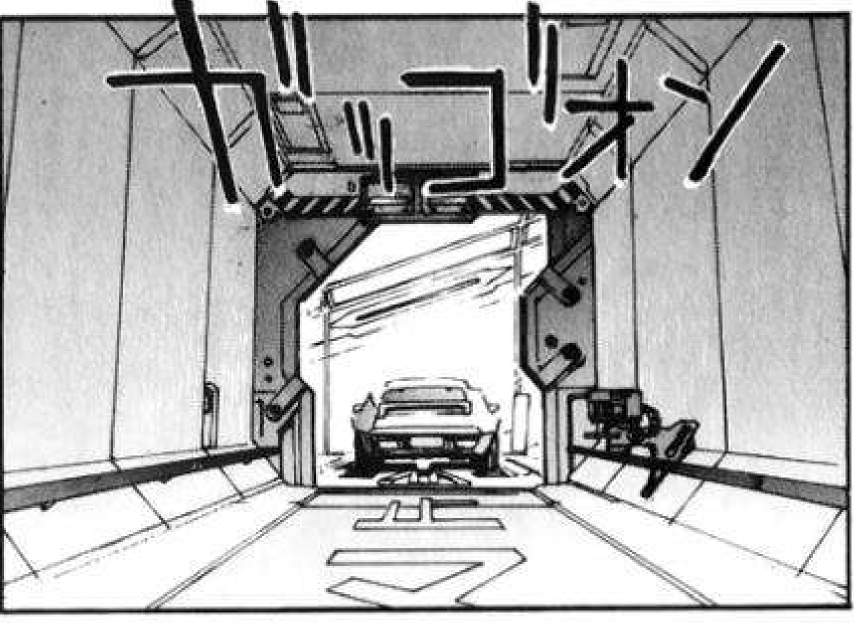

PIII
SÍ, SEÑOR. ¡A LA ORDEN!


SÍ, ENTEN-DEMOS.

A EFECTO INMEDIATO, LA AUTORIDAD EN ESTA OPERACIÓN TE HA SIDO TRANSFERIDA!
¡VEAMOS DE LO QUE ERES CAPAZ!


SERÉ FRANCO CONTIGO. LA ARMADA DE LA ONU ADMITE QUE LAS ARMAS QUE TIENE NO AFECTAN AL OBJETIVO.
PERO, ¿REALMENTE TIENES UNA MEJOR OPCIÓN?


NO SE PREOCUPE.
DESPUÉS DE TODO, ESTO ES EL OBJETIVO DE NERV.



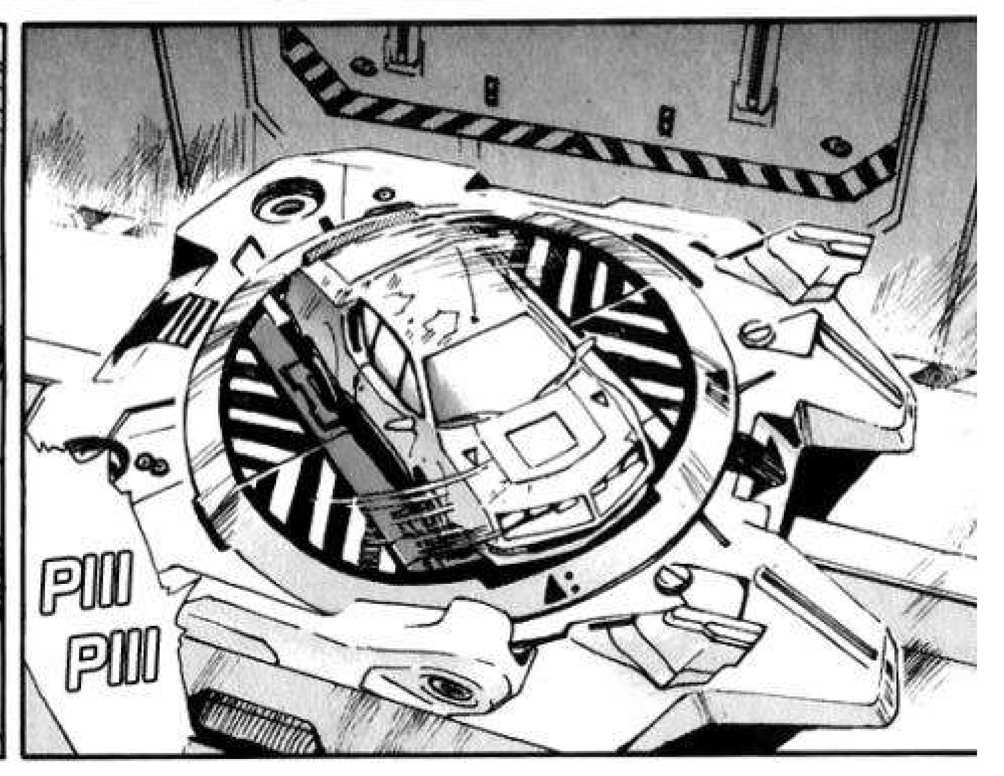

NERV
CLONG

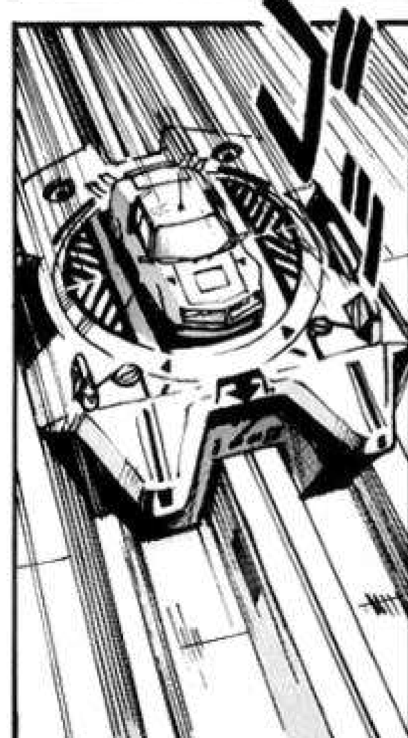

¿¡AGENCIA ESPECIAL "NERV"!?
WELCOME!
Nerv
FOR YOUR EYES ONLY
ASÍ ES. UNA ORGANIZACIÓN DESCONOCIDA BAJO ÓRDENES DIRECTAS DE LA ONU.

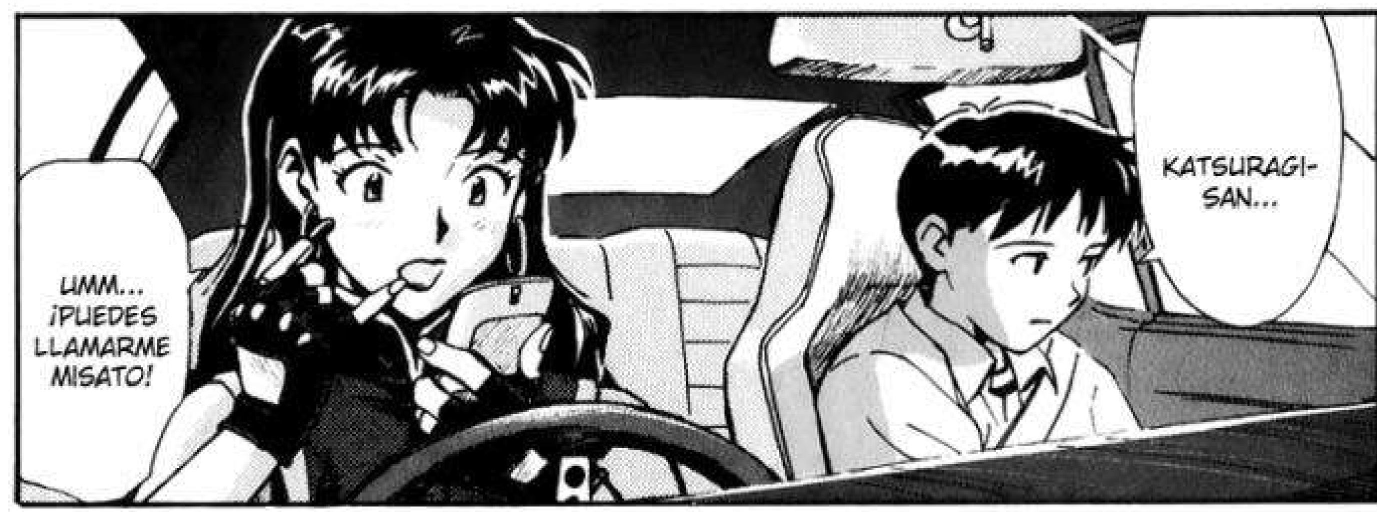

YO TAMBIÉN PERTENEZCO A ESTA ORGANIZACIÓN. SOY UNA FUNCIONARIA INTERNACIONAL.
IGUAL QUE TU PADRE...


ESE HOMBRE QUE DICE QUE "DEFENDER A LA HUMANIDAD ES EL MEJOR TRABAJO..."

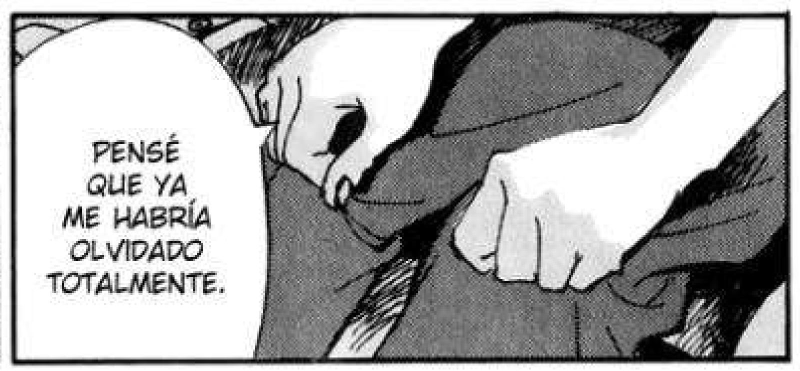

¿A QUÉ VIENE ESA IRONÍA...?
DÉJALO, DA IGUAL...


PIII PIII




KATSURAGI-SAN...
UMM... ¡PUEDES LLAMARME MISATO!


¿POR QUÉ...
...ME LLAMÓ MI PADRE AQUÍ?


PENSÉ QUE YA ME HABRÍA OLVIDADO TOTALMENTE.


DE TODAS FORMAS ...
...SERÁ MEJOR QUE SE LO PRE-GUNTES A ÉL DIRECTA-MENTE, ¿EH?


ESTA-MOS DE CAMINO PARA VERLE, ¿NO?

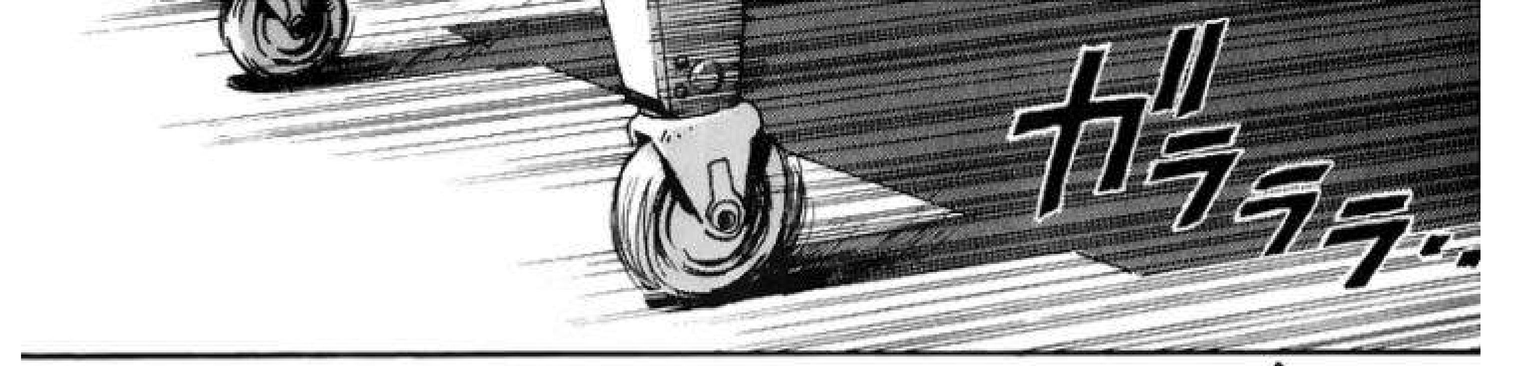


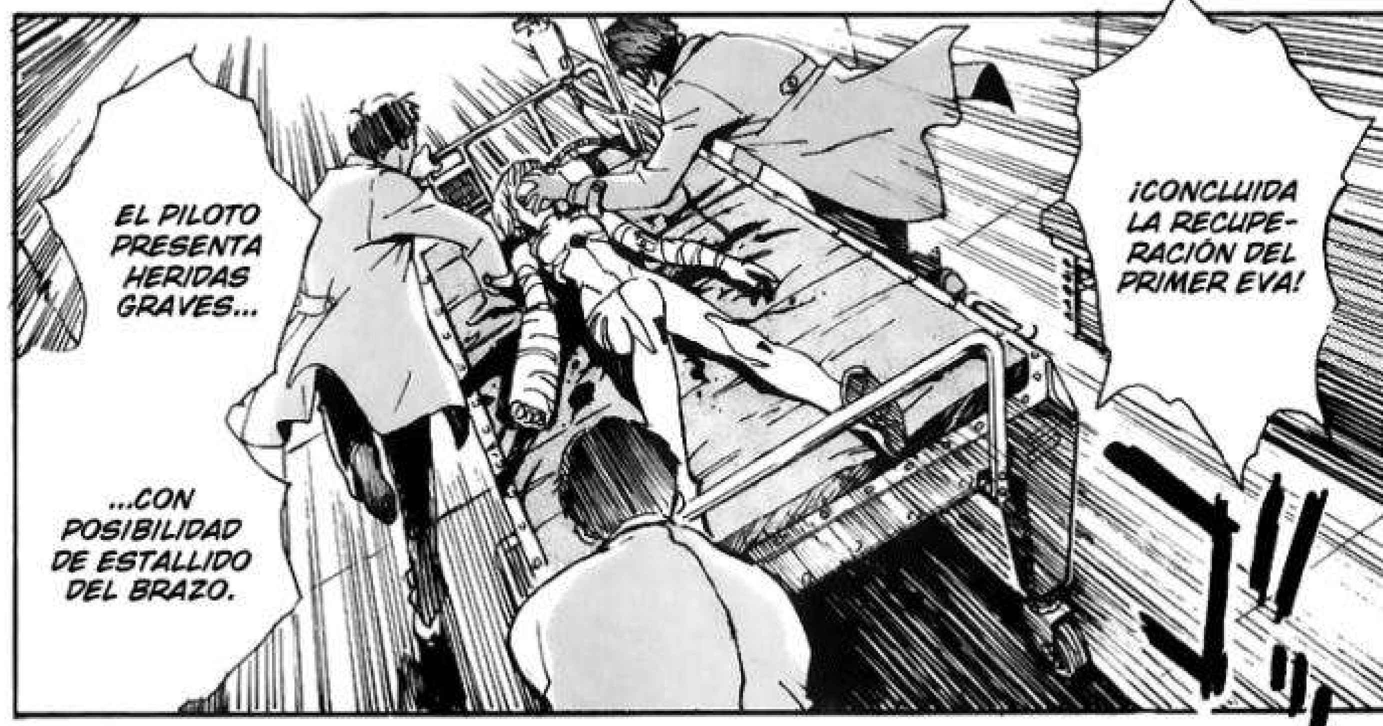

NO ESTÁS A GUSTO CON TU PADRE, ¿NO ES ASÍ?


NO ES ESO.
ES SOLO QUE...
...ES INCON-VENIEN-TE. ADE-MÁS...


AUNQUE LO VIERA ...
... SÉ QUE AL FINAL SOLO APARTA-RÍAMOS LA MIRADA.
!
C-103
¿¡QUÉ ES ESTO!?


¡WOW!
¡REALMENTE ES UN GEO-FRONT!
¡EXACTO!
NUESTRA BASE SECRETA DE OPERACIONES... LOS CUARTELES GENERALES DE NERV.
Y LA PLAZA FUERTE DE LA HUMANIDAD.
LA CLAVE PARA LA RECONSTRUCCIÓN DEL MUNDO ...


ガラララ…


¡CONCLUIDA LA RECUPERACIÓN DEL PRIMER EVA!
EL PILOTO PRESENTA HERIDAS GRAVES...
...CON POSIBILIDAD DE ESTALLIDO DEL BRAZO.


UF
UF
UF

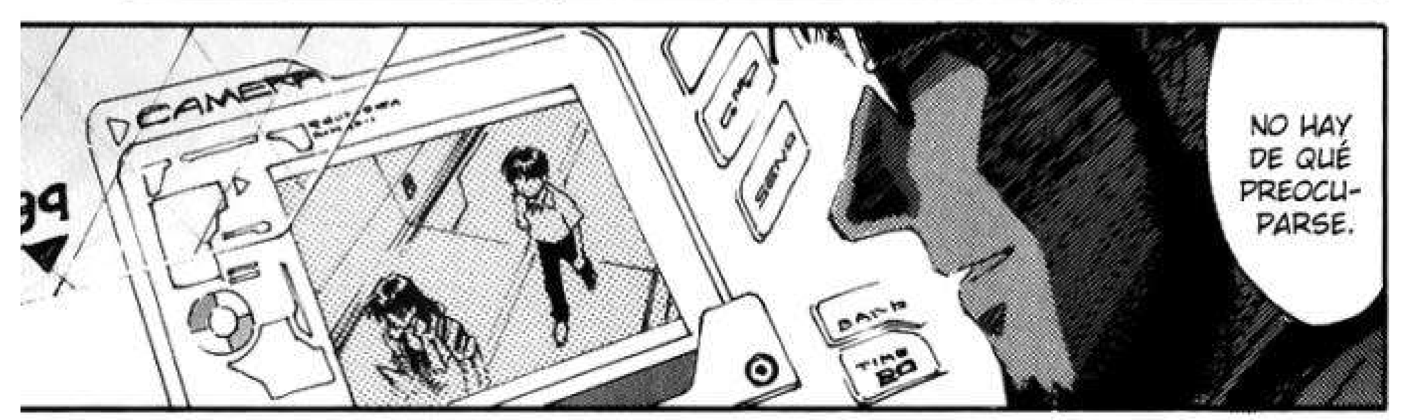

¿SE RETIRAN TAMBIÉN LAS FUERZAS DE LA ONU?
......


COMANDANTE IKARI.
¿QUÉ PIENSA HACER?




TENDREMOS QUE REINICIAR LA UNIDAD 01.


ESO ES IMPOSIBLE... ¡NO HAY PILOTOS PARA ELLA!
REI TODAVÍA NO ...


NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE.


EL PILOTO DE RESERVA ACABA DE LLEGAR.


¿PARA QUÉ ME HABRÁ LLAMADO MI PADRE ?
DEBÍ DE HABERME PENSADO UN POCO MÁS EL MOTIVO...
PORQUE SABÍA QUE NO IBA A SER PARA UNA REUNIÓN FAMILIAR.

Sexta División no Fansub



TRADUCTOR:
RAKI-KUN

LIMPIADOR:
3NRIK3

EDITOR:
3NRIK3

VISITA:
HTTP://SDF-MANGAS.BLOGSPOT.COM/
HTTP://WWW.MCANIME.NET

EVANGELION
YOSHIYUKI SADAMOTO




STAGE.2 EL REENCUENTRO.


MISATO.
¿QUÉ QUIERES?
HEMOS ESTADO CAMINANDO DURANTE UN RATO... ¿NO HEMOS LLEGADO TODAVÍA A LA OFICINA DE MI PADRE?
¿EH ...?





CLACK

SHUU

¡LLEGAS TARDE CAPITANA KATSURAGI!

HEY, USTEDES DOS, ¿A DÓNDE VAN?


¡P-PERDÓN! ME PERDÍ... ¡TODAVÍA NO SÉ ORIENTARME EN ESTE SITIO!
¡TAN TARDE QUE ME MANDARON A QUE TE BUSCASE!
¡NO TENEMOS NI EL TIEMPO NI EL PERSONAL PARA ESTAS TONTERÍAS!


OH...
RITSUKO...


SOY RITSUKO AKAGI DE LA PRIMERA DIVISIÓN DE INGENIEROS ...
... SUPERVISORA DEL PROYECTO E.
ENCANTADA DE CONOCERTE.


SOY SHINJI IKARI, MUCHO GUSTO ...
¿QUÉ ES ESTO DEL "TERCER NIÑO"?




¿ASÍ QUE ES ÉL?
UNO DE LOS TRES NIÑOS.


POR AQUÍ SHINJI.
...HAY ALGO QUE QUIERO ENSEÑARTE ANTES DE QUE VEAS A TU PADRE.
¿ALGO QUE...
...ENSE-ÑARME?
¡COMAN-DANTE!
¡EL ÁNGEL ESTÁ AVANZANDO! HA TRASPASADO LA ÚLTIMA LÍNEA DE DEFENSA.
¡ESTÁ AJUSTANDO SU VECTOR DE APROXI-MACIÓN EN 5 GRADOS Y CONTINÚA ACERCÁN-DOSE!
EL OBJETIVO PREDICHO ES LA CUIDAD DE TOKYO 3.


BIEN, PERSONAL DE PRIMERA LÍNEA A SUS PUESTOS DE BATALLA.
¡SÍ, SEÑOR!
FUYUT-SUKI... QUEDA EN TUS MANOS AHORA.
SÍ, SEÑOR.
PII PII
SU PRIMER ENCUENTRO CON SU HIJO EN TRES AÑOS...
PERSONAL DE PRIMERA LÍNEA A SUS PUESTOS DE BATALLA.
REPITO, PERSONAL DE PRIMERA LÍNEA A SUS PUESTOS DE BATALLA.
C-2


¡PREPAREN PARA INICIAR EL ATAQUE ANTITIERRA DE LA UNIDAD 01!
ES-PERA... ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?


LA UNIDAD 01 ESTÁ AHORA MISMO REFRIGERÁNDOSE EN LA FORMACIÓN DEFENSIVA B. PUEDE SER REINICIADO EN CUALQUIER MOMENTO.

ESO NO ME PREOCUPA. ¡ES REI...! SI REI NO PUEDE IR ...
¿QUIÉN VA A PILOTARLO?
......
¿EN QUÉ DEMONIOS ESTÁ PENSANDO EL COMANDANTE?
ボオオオオ

ASÍ QUE ... ... LAS MINAS NN NO FUNCIONAN CONTRA EL ÁNGEL.

NO... SOLO SUFRE DAÑOS SUPERFICIALES MENORES Y CONTINÚA AVANZANDO.

PARECE QUE POSEE UN CAMPO A.T.

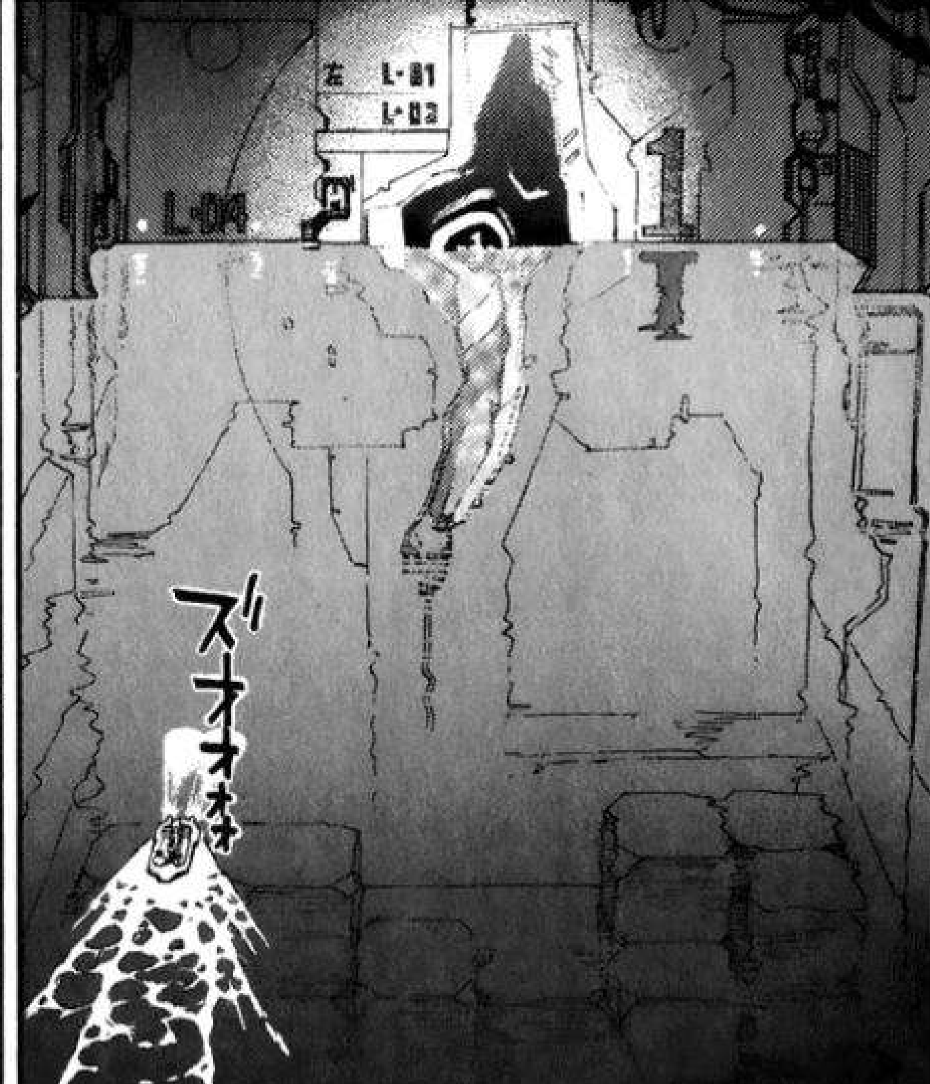
ADEMÁS, EL ÁNGEL POSEE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

SEGÚN EL ANÁLISIS DEL SISTEMA MAGI, NO ESTÁ ALIMENTADO O CONTROLADO POR CONTROL REMOTO.







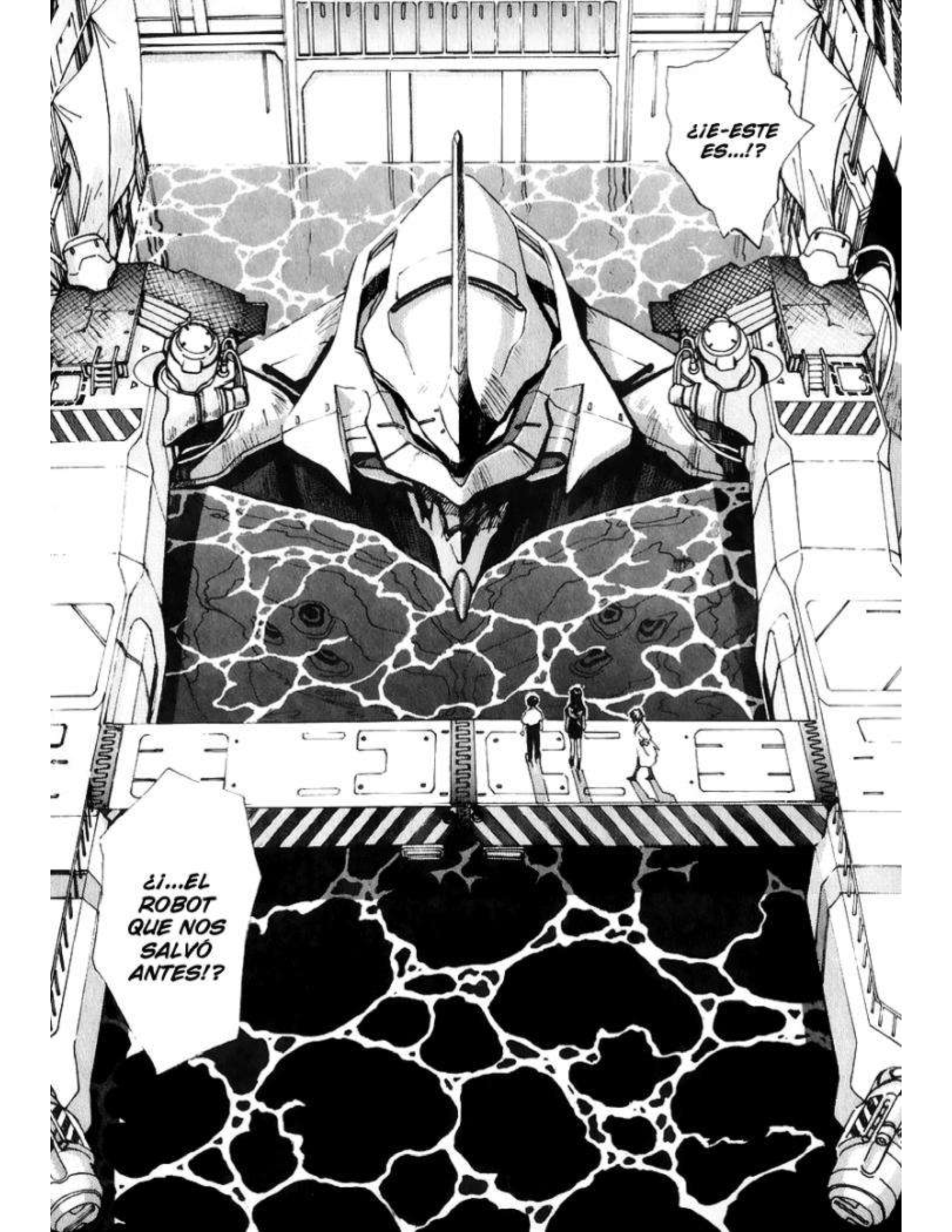




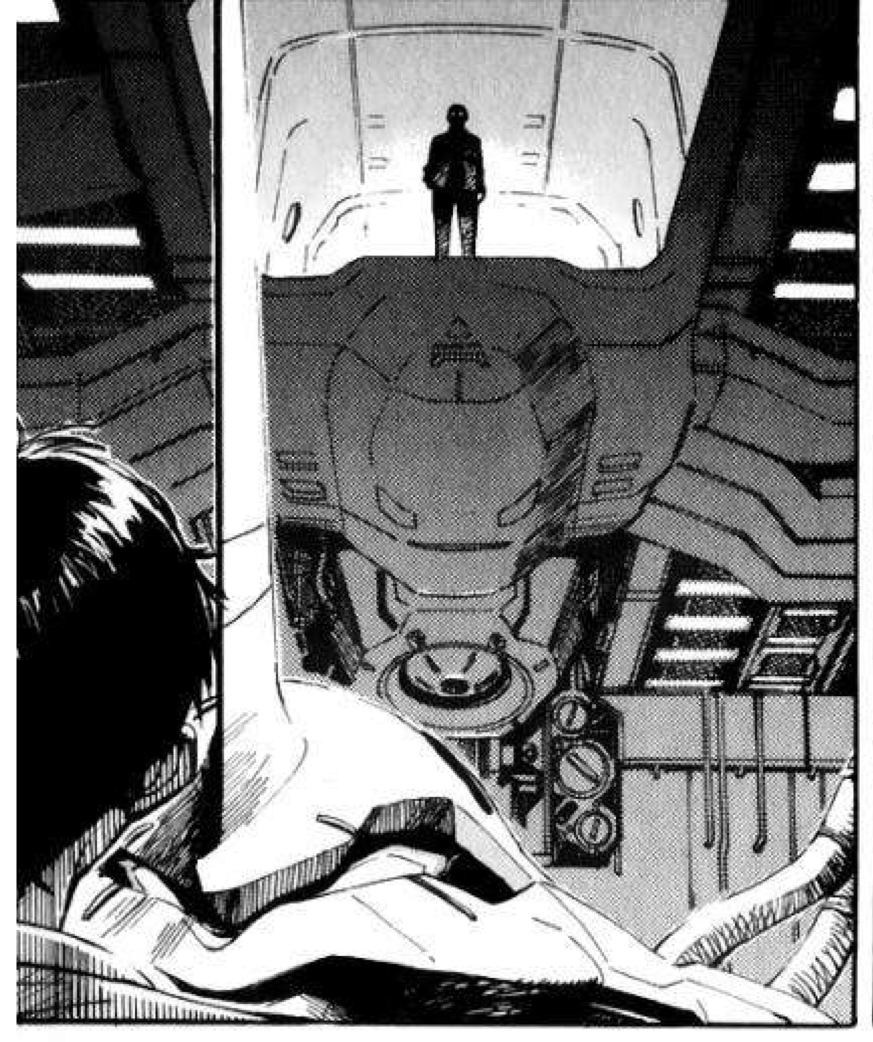

BIEN, YA HEMOS LLEGADO.
AQUÍ ES.


ESTÁ OSCURO, TENGAN CUIDADO.


!
CLACK
¡WHOA!


¿¡E-ESTE ES...!?
¿¡...EL ROBOT QUE NOS SALVÓ ANTES!?


ESTRICTAMENTE HABLANDO, NO ES UN ROBOT...
...ES UN ARMA DE BATALLA PARA TODO PROPÓSITO FABRICADO POR EL HOMBRE.
Y LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA LA HUMANIDAD...
ESTA ES LA PRIMERA UNIDAD.
¡HUMANO ARTIFICIAL EVANGELION!
¿ASÍ QUE ESTO ES...
...PARTE DEL TRABAJO DE MI PADRE?
SÍ, LO ES.



!?

CUÁNTO TIEMPO SIN VERNOS.

¡PADRE!


SHINJI ...
ESCUCHA CON ATENCIÓN LO QUE TE DIRÉ.


VAS A PILOTARLO.


¡VAS A COMBATIR AL ÁNGEL!


¿QUÉ ...?


¡ESPERE UN MO-MENTO COMAN-DANTE!


LE LLEVÓ A REI 7 MESES SINCRO-NIZARES CON EL EVA ¿RECUER-DA?
¡UN CHICO QUE ACABA DE LLEGAR HOY, ES IMPOSIBLE!


SOLO NECESITAMOS QUE TOME EL MANDO.
NO ESPERO NADA MÁS EN ESTE MOMENTO.
¡PERO-!
¡CAPITANA KATSURAGI, NUESTRA PRINCIPAL PRIORIDAD ES DETENER Y REPELER AL ÁNGEL!
PARA ELLO, ES PRIMORDIAL QUE ENVIEMOS A ALGUIEN, SIN IMPORTAN QUIÉN EN LA UNIDAD, ALGUIEN QUE PUEDA SINCRONIZARSE CON EL EVA.
¿O ACASO TIENES OTRA ALTERNATIVA?
......
AHORA... SHINJI, POR AQUÍ.
......


YO... YO VOY...
YO VOY A PILOTAR ESTA COSA ...
PARA PELEAR CONTRA EL MONSTRUO QUE VIMOS... TÚ...
¿ESTÁS DE BROMA?
¡NO HAY FORMA DE QUE PUEDA HACER ESO!
ESCÚCHAME BIEN.
ERES EL MEJOR CANDIDATO DEL QUE DISPONEMOS.
NO.
ERES EL ÚNICO CANDIDATO QUE TENEMOS.
...PERO, ¿POR QUÉ YO?
¡ESTO NO TIENE NINGÚN SENTIDO!

NO HACE FALTA QUE LO ENTIENDAS.

SOLO ENTRA.

¡NO! NO HAY MANERA.

¡YO NO PUEDO PILOTAR ESA COSA!

¿ES PARA ESTO POR LO QUE ME LLAMASTE?

¿¡PARA ORDENAR MI PROPIA MUERTE!?

TÚ ME RECHAZASTE, ME ABANDONASTE.

¿Y AHORA ME PIDES FAVORES?

SI NO HACES LO QUE TE DIGO TODA LA HUMANIDAD DESAPARECERÁ.

LA EXISTENCIA DE LA RAZA HUMANA ESTÁ EN TUS MANOS.

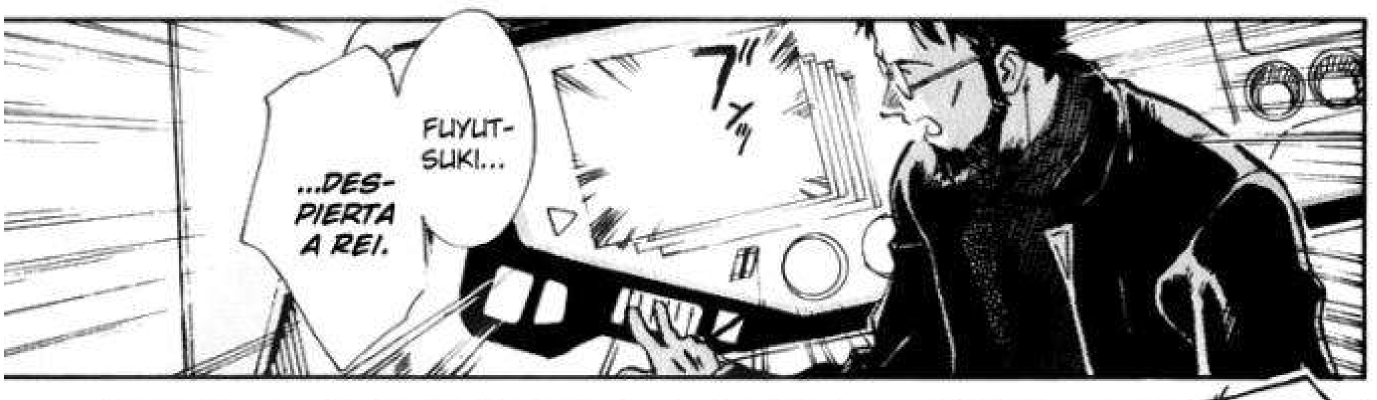

¡¡NO!!
¡NO IMPORTA LO QUE DIGAS!
¡NO LO HARÉ!
HAH
HAH
HAH


ENTIENDO.
ENTONCES ESTÁ BIEN.


YA NO TE NECESITO ...
ASÍ QUE VETE A CASA ...

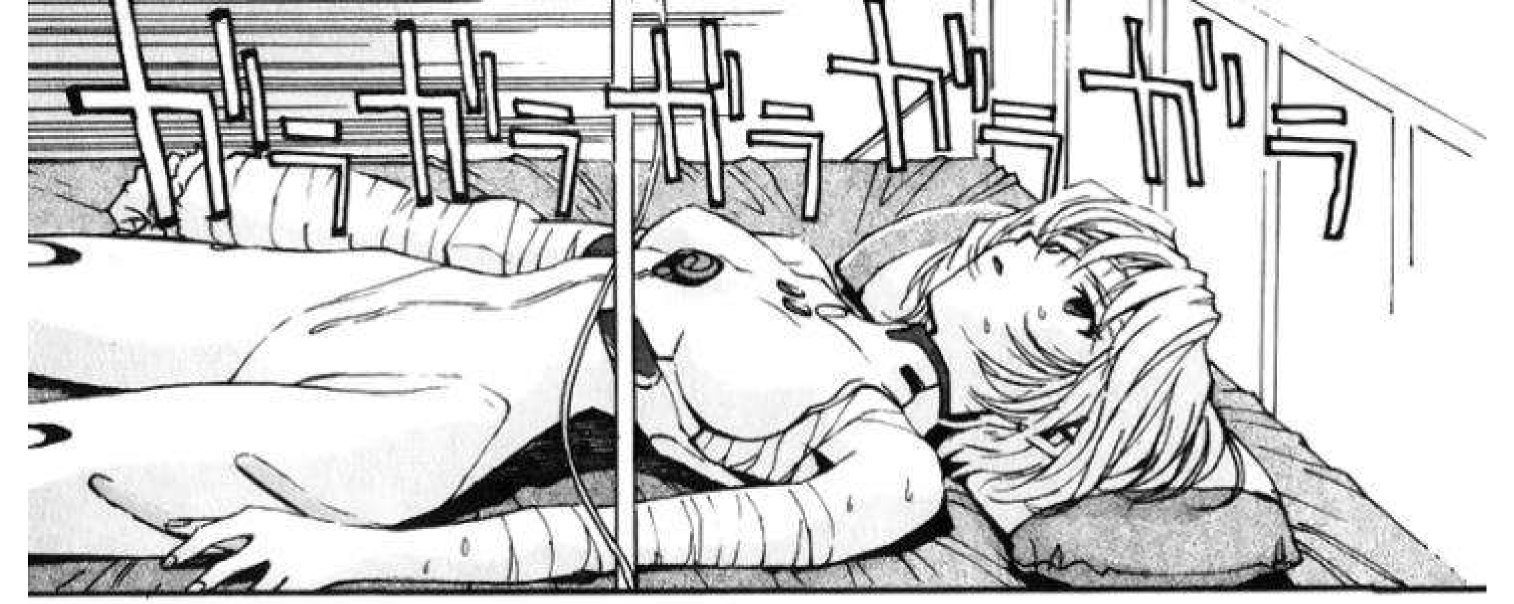

LOS COBARDES SON INÚTILES EN UN CAMPO DE BATALLA.




FUYUTSUKI...
...DESPIERTA A REI.


¿PODEMOS UTILIZARLA?
TODAVÍA NO ESTÁ MUERTA.
HAZ QUE LA TRASLADEN AQUÍ.


¡RECALIBRAR EL SISTEMA DE LA UNIDAD 01 PARA REI UNA VEZ MÁS!
¡REINICIALIZAR!
¡VAMOS!
YO...
YO...
SHINJI...
CLACK
ガラ ガラ
ガラ ガラ ガラ ガラ ガラ ガラ








NUESTRO ÚNICO REFUERZO ES INÚTIL.
TENDRÁS QUE PILOTAR EL EVA DE NUEVO.


SÍ, SEÑOR.
ぐっ
UUH...
UGH...
......


ゴゴン

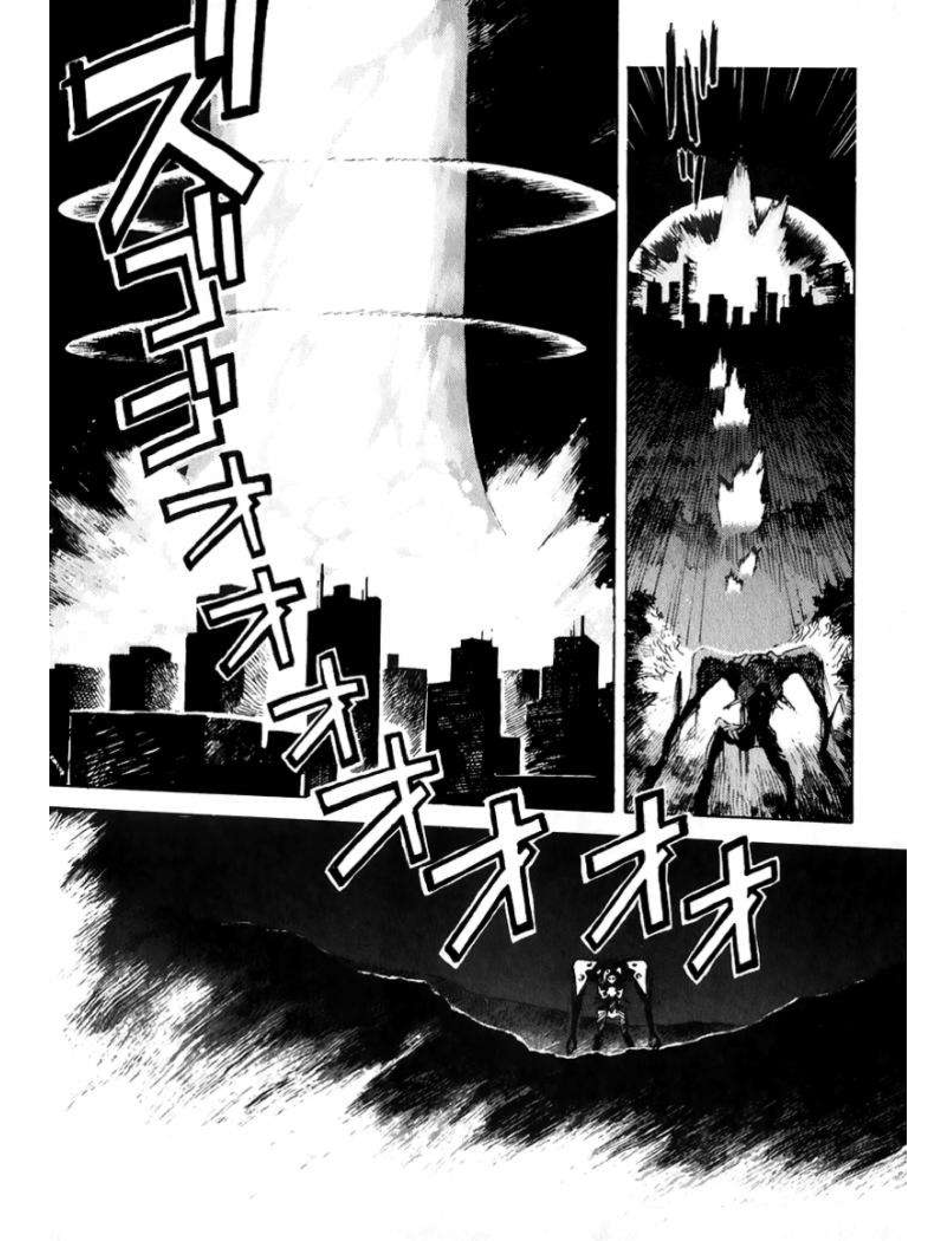

ビリビリ
¡ESE RUIDO!




¡EL ÁNGEL!
¡HA DESCUBIERTO NUESTRA POSICIÓN!


グオオオオオ…




ズゴゴゴオオオオオオオ

Sexta División no Fansub



TRADUCTOR:
RAKI-KUN

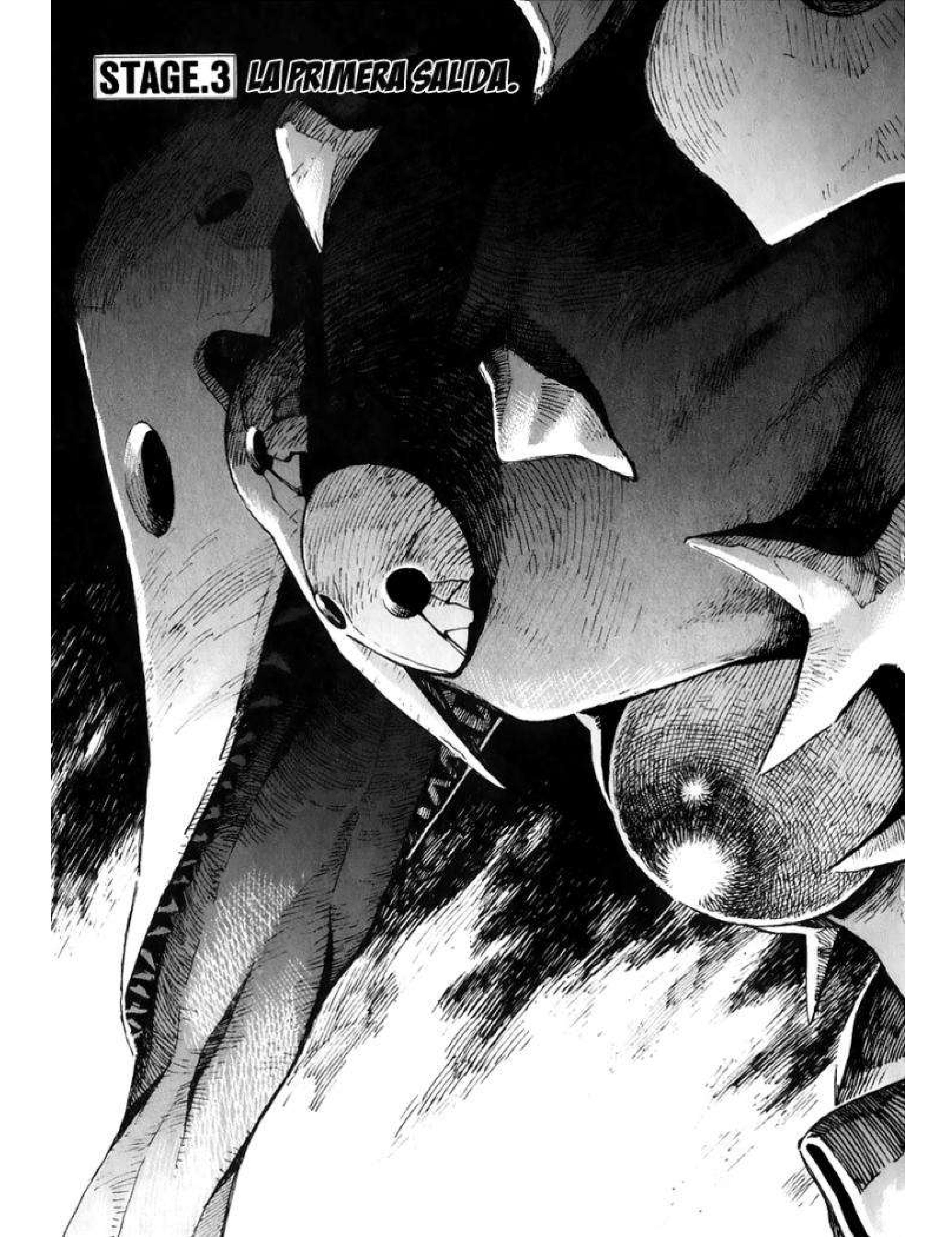
LIMPIADOR:
3NRIK3

EDITOR:
3NRIK3

VISITA:
HTTP://SDF-MANGAS.BLOGSPOT.COM/
HTTP://WWW.MCANIME.NET

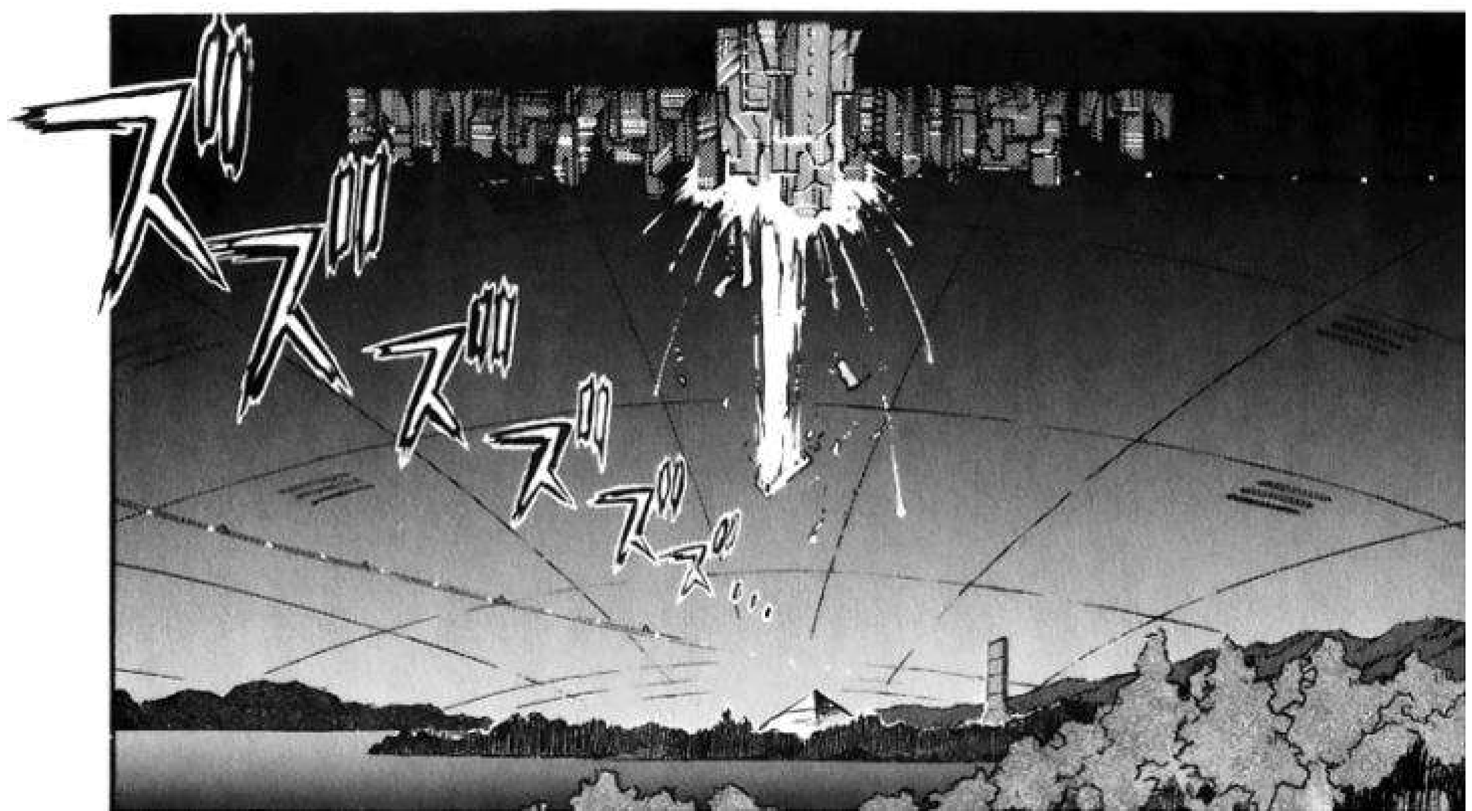
EVANGELION
YOSHIYUKI SADAMOTO




STAGE.3 LA PRIMERA SALIDA.

ズドオオオン

ゴゴ




¡LOS BLOQUES DEL TECHO DE LA CIUDAD ESTÁN EMPEZANDO A CAER!
CLACK

¡AAH!

¡CUI-
DADO!

AAH

¡RE-
SISTE!


HAH
HAH
HAH


¿CÓMO PUEDE ...
... ALGUIEN EN SU CONDICIÓN PILOTAR ESA MÁQUINA?


SHINJI ...


¡TÚ ERES MUY IMPORTANTE PARA NOSOTROS!
PERO SI NO VAS A PILOTAR EL EVA,
NO TIENES NADA QUE HACER AQUÍ.


¿ENTIENDES?



¿PIENSAS IRTE SIN DECIR UNA PALABRA, DESPUÉS DE OÍR LO QUE TU PADRE TE HA DICHO?

SABÍAS QUE HABÍA UNA RAZÓN DESPUÉS DE VENIR TAN LEJOS, ¿NO ES ASÍ?

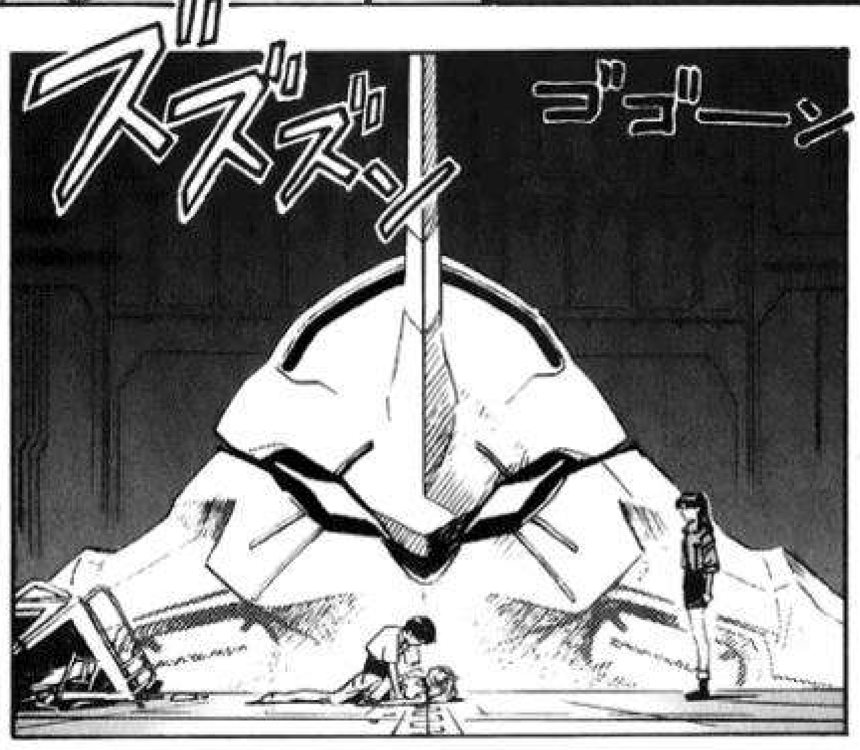
SI TÚ NO LO PILOTAS, ESA NIÑA HERIDA TENDRÁ QUE HACERLO DE NUEVO.

¿NO TIENES VERGÜENZA SHINJI?


BASTA.
NO PIERDA EL TIEMPO EN ÉL CAPITANA KATSURAGI.
......
¡SHINJI!
UGH...
SI VAS A IRTE A CASA, HAZLO AHORA ...
...NO ESTORBES.


PADRE...
ESTÁ BIEN...


SOLO TENGO QUE METERME EN ESA COSA, ¿NO ES ASÍ?
ENTONCES...
...LO HARÉ.




SHINJI ...



BIEN DICHO SHINJI...
BIEN... VEN POR AQUÍ.
TE DARÉ UNA LECTURA DEL SISTEMA OPERATIVO.
DANGER


MI PADRE NUNCA ME HA NECESITADO ...
¿PERO AHORA CONSTRUYE UN ROBOT QUE ME NECESITA ...?
HUM.
¡QUÉ GRACIA! ¡BIEN, LO INTENTARÉ !
¡NO TENGO MIEDO A MORIR!
¡Y NO DEJARÉ QUE MI PADRE ME LLAME COBARDE!


CICLO DE REFRIGE-RACIÓN COMPLE-TADO.
¡TODAS LOS AN-CLAJES INTERNOS EN SUS POSICIO-NES DE AGARRE!
¡EL PILOTO HA ALCANZADO LA POSICIÓN DE LA CABINA EN RANURA DE ENTRADA!
EVANGELION
EVA-01
PROTOTYPE
¡RECIBI-DO!
¡INSER-TANDO UNIDAD DE EN-TRADA!
THUMP


¡FIJACIÓN DE LA CABINA COMPLETADA!
¡INICIANDO EL PRIMER NIVEL DE LA INTERFAZ!


¡LLENANDO LA CABINA!
......


¡UAH!
!


BLUB BLUB
¿¡QUÉ ...!?
¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO!?


¡NO TE ASUS-TES!
UNA VEZ QUE TUS PULMONES SE HAYAN LLENADO DE LCL, SERÁS CAPAZ DE RESPIRAR EL OXÍGENO DE FORMA DIRECTA.


¡UAAH!
SPLASH
GLUB


¡CALMA SHINJI! ¡EN SE-GUIDA TE ACOSTUM-BRARÁS!


BU UUA AAH


¡MIER-DA!
¡A ESTE PASO ME MORIRÉ ANTES DE QUE PELEE CON EL ÁNGEL!



¡CIRCUITOS PRINCIPALES TOTALMENTE FUNCIONALES!

¡INICIANDO SECUENCIA DE ARRANQUE!

¡LAS SINAPSIS NEURONALES OPERANDO EN LOS LÍMITES NORMALES!

¡PRIMERA FASE DE ARRANQUE SIN PROBLEMAS!

¡ABRIENDO CIRCUITOS RECÍPROCOS!






¡EL ERROR DE SINCRONIZACIÓN ES MENOS DEL 0.3%!
¡ESTO FUNCIONARÁ!
¡EVANGELION UNIDAD 01! ¡LISTA PARA DESPEGAR!
ガッゴオオン



¡LIBERANDO CERRADURAS PRIMARIAS!
DANGER
FUSSH
¡COMPROBANDO LA SEPARACIÓN DEL PUENTE UMBILICAL!
TUMP
¡LIBERANDO SOPORTES PRIMERO Y SEGUNDO!

ANULADOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD NÚMEROS DEL UNO AL QUINCE.

BATERÍA INTERNA CARGADA.

DISPOSITIVO DE TOMA EXTERNA DE ENERGÍA. ¡VERIFICADO!

¡TRANSPORTANDO EL EVA 01 A LA PLATAFORMA DE LANZAMIENTO!

¡LISTO EN LA PLATA-FORMA CINCO!








¡COMAN-
DANTE
IKARI!
¿PROCE-
DEMOS?


POR
SU-
PUES-
TO.
SI
FALLAMOS
EN LA DES-
TRUCCIÓN DE
LOS ÁNGELES,
LA HUMANIDAD
NO TENDRÁ
FUTURO.



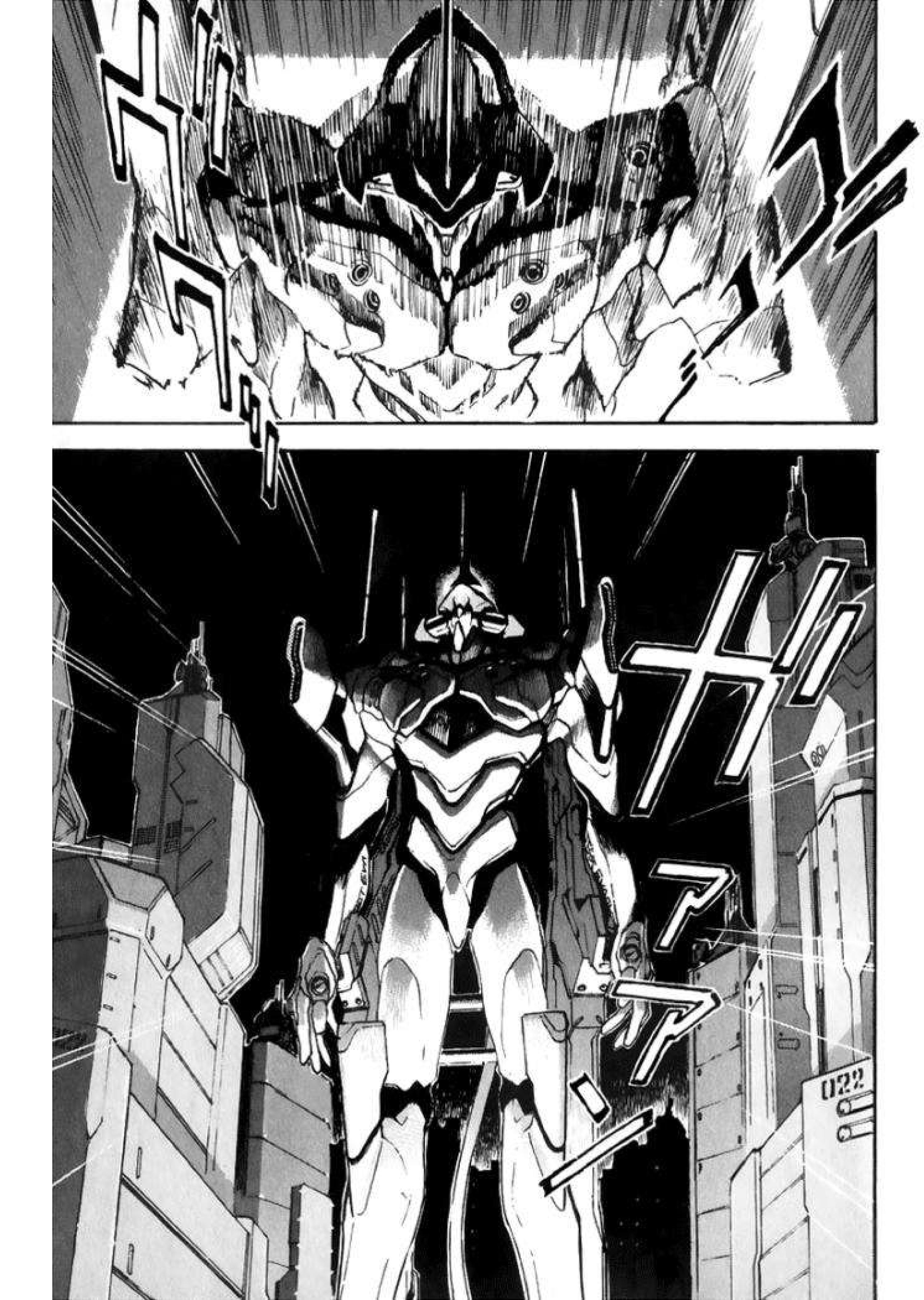

¡¡DES-
PEGUE
!!

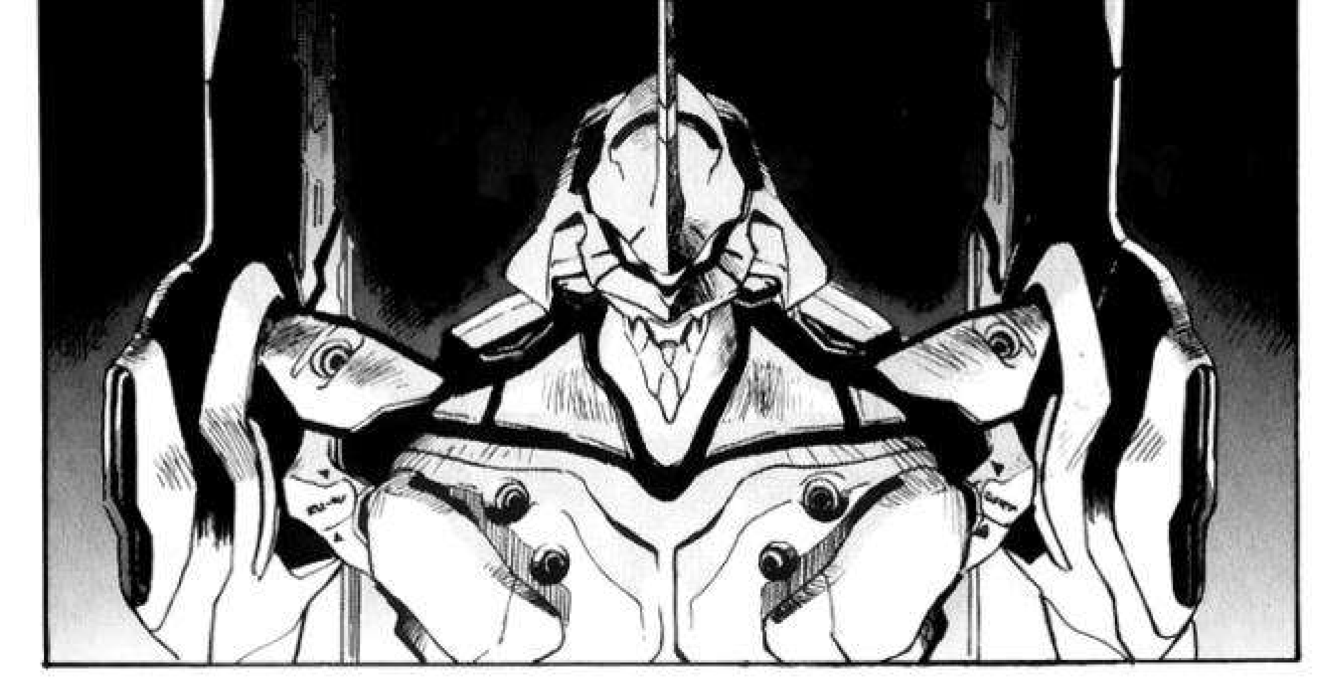



¡UUGH
...!

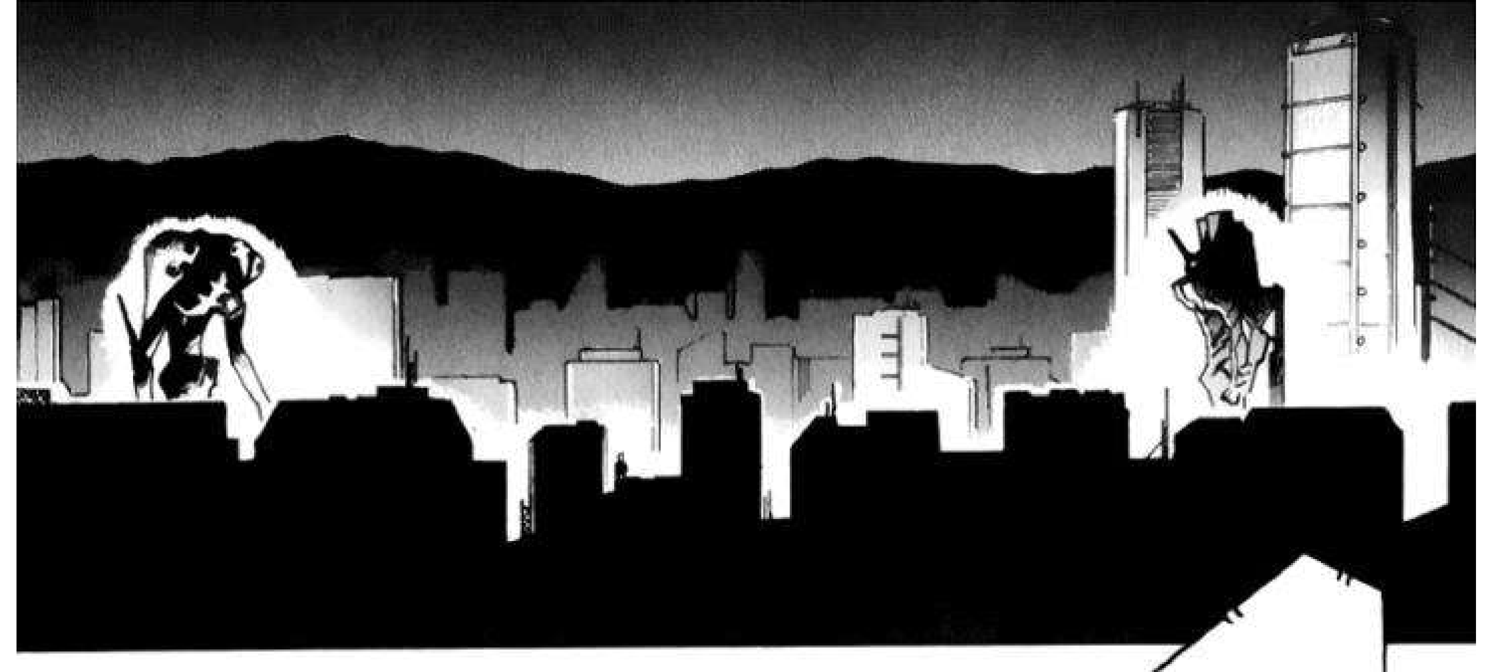

DANGER


DANGER
ELEVATOR
OPEN


ザァァ
022








¿¡TODO BIEN SHINJI!?
S-SÍ...


¡ANULANDO LAS ÚLTIMAS CERRADURAS DE SEGURIDAD!


¡EVANGELION 01 LIBERADA!

TUMP
TUMP
ガゴン



Sexta División no Fansub



TRADUCTOR:
RAKI-KUN

LIMPIADOR:
3NRIK3

EDITOR:
3NRIK3

VISITA:
HTTP://SDF-MANGAS.BLOGSPOT.COM/
HTTP://WWW.MCANIME.NET

EVANGELION
YOSHIYUKI SADAMOTO




STAGE.4 SILENCIO.

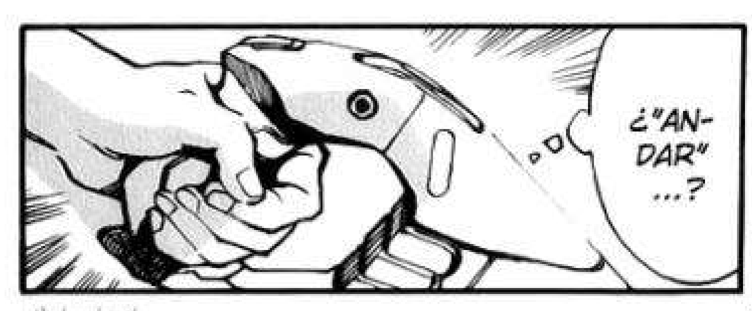

¡PARECE QUE HA ADIVINADO NUESTRAS INTENCIONES!
BIEN... YA ESTÁ ALLÍ.


¡SHINJI!
¿¡SÍ!?


¡PRIMERO INTENTA ANDAR!


A- ANDAR... PERO, ¿CÓMO ...?


SOLO TIENES QUE PEN- SAR EN ELLO.


¿"AN- DAR" ...?


SOLO TIENES QUE CONCENTRARTE EN ANDAR.
¡ANDA!





¡UAAAH!




¡LO HIZO!
¡ESTÁ DE PIE Y AN- DANDO!


D-DE- TENTE...




¡PA- ...!
¡PARA ...!
¡MALDI- CIÓN!
¡SIGUE COMO HASTA AHORA!


!
ガンガンガン
ガンガン
¡NO! ¡NO LO HAGAS!
¡ES- PERA...! ¡SHINJI!
¡UOO AAH!

¡¡AAAH
!!

スカッ




......
UGH...



グオオオオオ…
!
¡SHINJI PUEDES HACERLO!
¡RÁPIDO, PONTE DE PIE!
グワッ


¡AAGH!
¡SHINJI! ¡SALTE DE ALLÍ!
¡POR FAVOR!


CRUC
¡AAGH!


¡VAAH!
¡SHINJI!
¡POR DIOS, CÁLMATE Y ESCÚCHAME!
HAH
¡EL BRAZO QUE TIENE ATRAPADO NO ES EL TUYO!
HAH


¡EL BRAZO HA SUFRIDO DAÑO CRÍTICO! ¡DESCONEC-TANDO TODOS LOS CIRCUITOS Y REORDENAN-DO LAS CONE-XIONES!

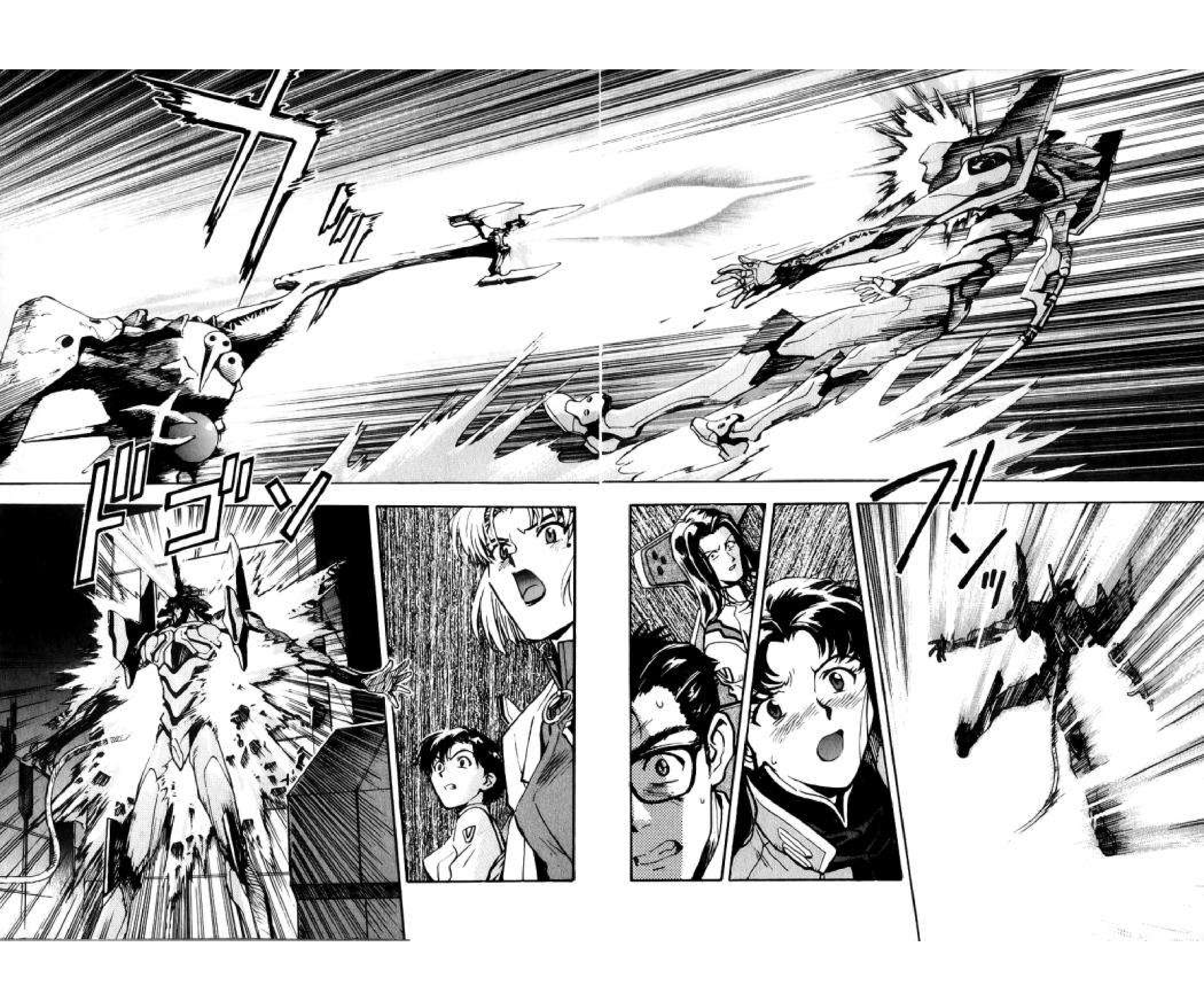

¡AAAAH!
¿NO PUEDES HACER NADA RITSUKO !?
¡COMO ESTO SIGA ASÍ NO PODREMOS HACER NADA EN COMBATE!
ESTO ES IMPOSIBLE ...
¡A MENOS QUE...!
¡LA FRE-CUENCIA DE SINCRO-NIZACIÓN...
...ESTÉ OSCILANDO!


¿PUEDES BAJAR LOS REGULADORES DE RETROALI-MENTACIÓN DEL CIRCUITO NEURAL UN PUNTO?
¡SÍ...!
¡LO INTEN-TARÉ!


¡MALDI-CIÓN!
¡SHINJI QUÍTATE DE AHÍ!


!!
¡LE ESTÁ
FISURAN-
DO EL
CRÁNEO!


¡AAAAHH!



ガッ
ドゴン
ブンッ


¡GRADO DE DAÑO CRANEAL DESCONOCIDO!
¡CORTANDO ENERGÍA PARA CONTROL NEURONAL!
¡INVERSIÓN DE LOS GRÁFICOS DE SINCRONIZACIÓN!
¡EL PULSO ESTÁ... ESTÁ ALTERADO!



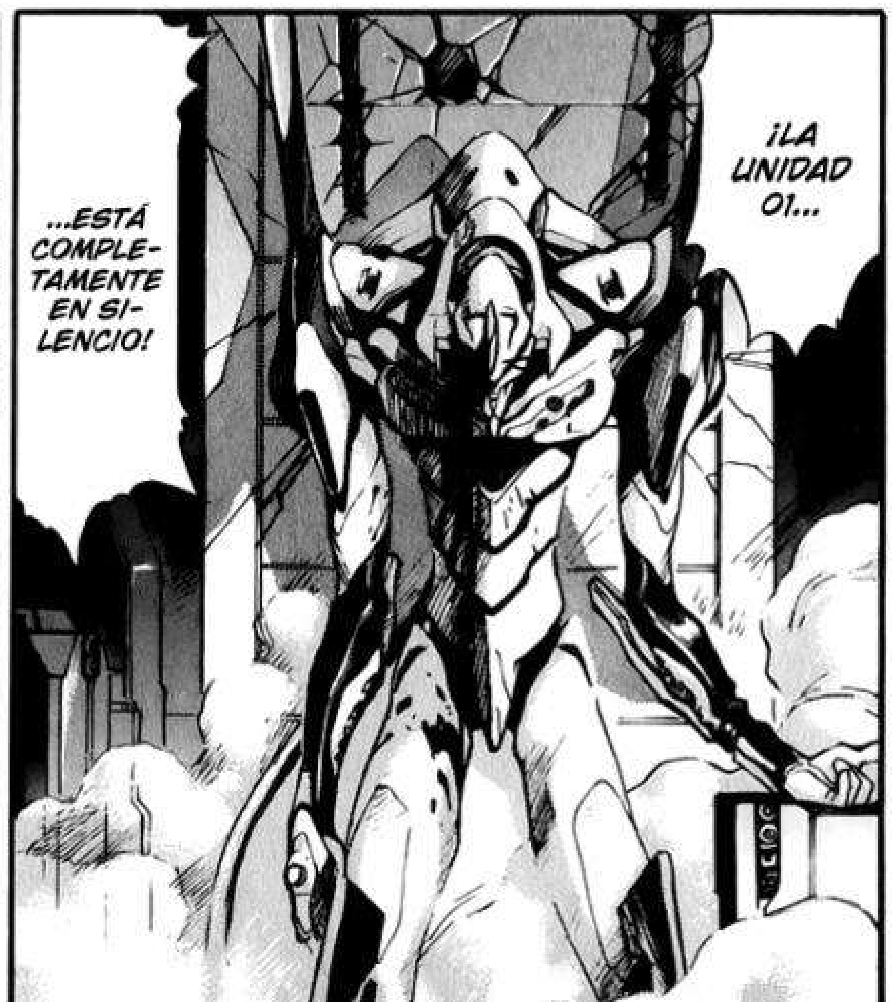
¡CORTA EL CIRCUITO! ¡SOLO PARA EL FLUJO!

¡NEGATIVO!

¡LAS SEÑALES HAN SIDO RECHAZADAS! ¡ESTÁ RECHAZANDO TODAS LAS ENTRADAS!

¿¡QUÉ PASA CON SHINJI!?

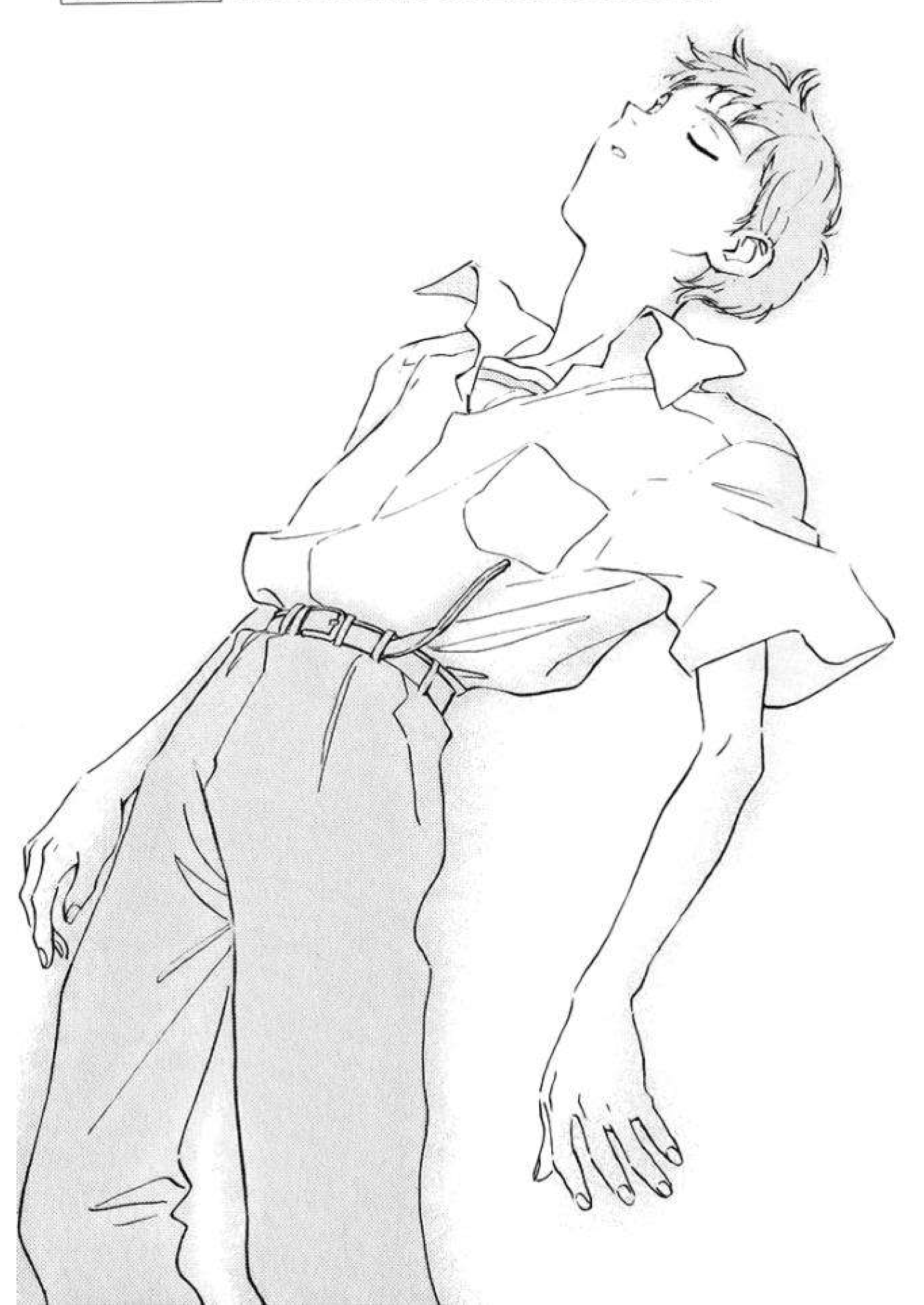
¡EL MONITOR NO RESPONDE... SE DESCONOCE SU CONDICIÓN VITAL!






¡SUSPENSIÓN TOTAL DEL PLAN!
¡SALVAR AL PILOTO ES NUESTRA PRIMERA PRIORIDAD!
¡FUERZEN LA EXPULSIÓN DE LA CABINA!
¡ES IMPOSIBLE!
¡ESTÁ TOTALMENTE FUERA DE CONTROL!
!!
¿¡QUÉ ...!?

STAGE.5 LAS PROFUNDIDADES DE LA LUZ.





...VAYA ...

JUSTO COMO PENSÉ... LA MUERTE NO ES GRAN COSA DESPUÉS DE TODO.

YA VEO...

SU-PONGO QUE HE MUERTO ...


¿QUÉ ES ESO?
¡MAMÁ!



¡AAAAAAAAAH!





¡AYUDA!

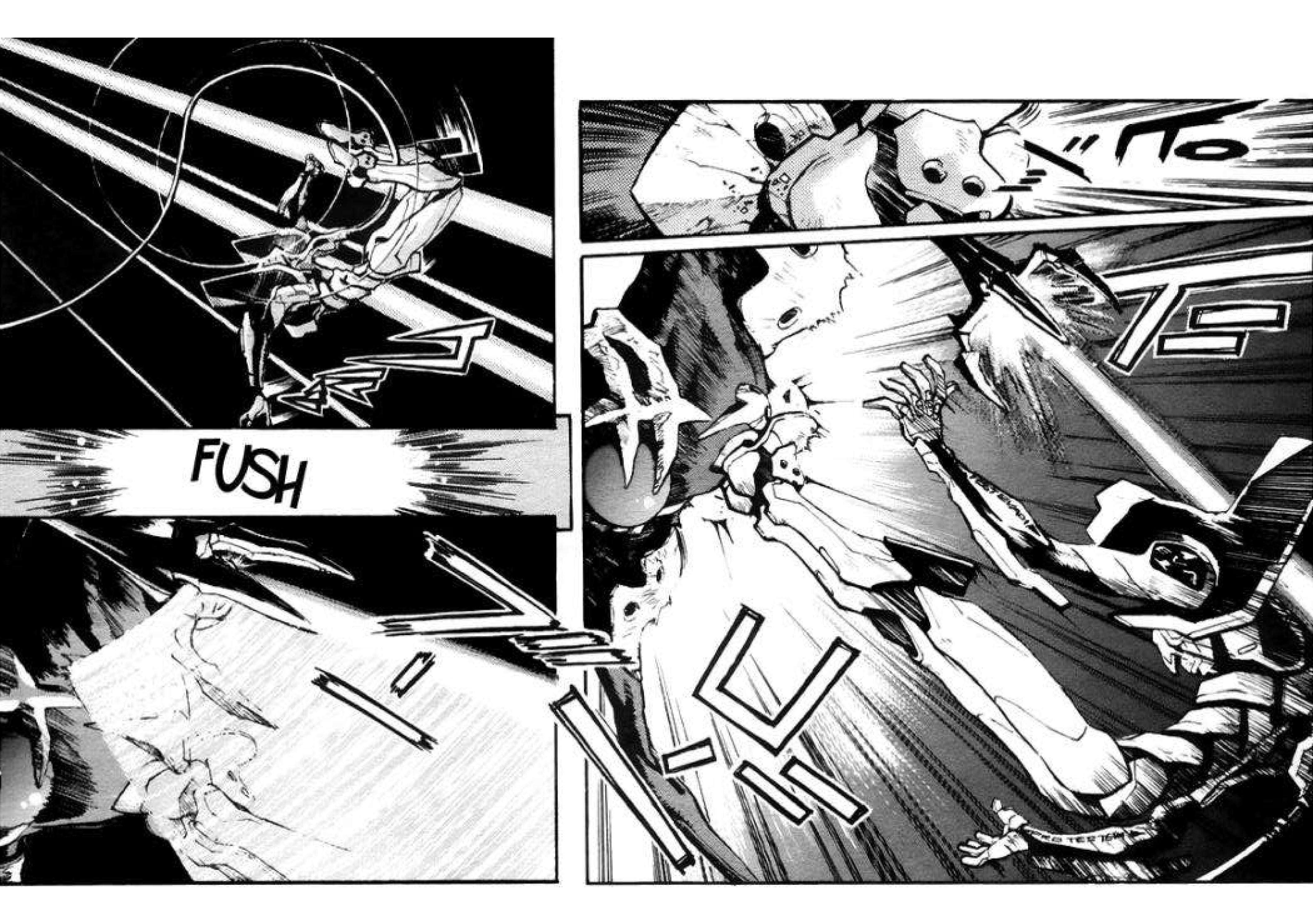
¡PAPÁ! ¡MAMÁ!


CRAGS
UUOOOH
¡ES LA UNIDAD 01!
¡SE HA REACTIVADO!
¡ÉL MISMO SE HA ARRANCADO LA ARTICULACIÓN DE LA MANDÍBULA!


¡PERO EL NIVEL DE SINCRO-NIZACIÓN SIGUE EN NEGATIVO!
¡MO-VER-LO...
...ES IMPO-SIBLE!
¿¡ESTÁ FUERA DE CONTROL!?

!!




FUSH


ズドーンッ
ZRVS


¿SHINJI ...?
¿ESTÁ CONTRO- LANDO AL EVA?
¡NO PUEDE SER!
¡IMPO- SIBLE!
LA FORMA EN LA QUE LUCHA ...
... NO PUEDE ESTAR EN ESE NIVEL TODAVÍA ...
HMM...



ガズ
ズドドドドドドドドド
ガズンッ


¿¡UN CAMPO A.T. !?


¡ASÍ QUE LOS ÁNGELES TAMBIÉN LOS TIENEN!
¡SIEMPRE Y CUANDO ESTÉ GE-NERANDO EL CAMPO, EL EVA NO PODRÁ ACER-CARSE!


¡BRAZO DERECHO RESTAU-RADO!
¿¡QUÉ!?
¿¡CÓMO ASÍ!?

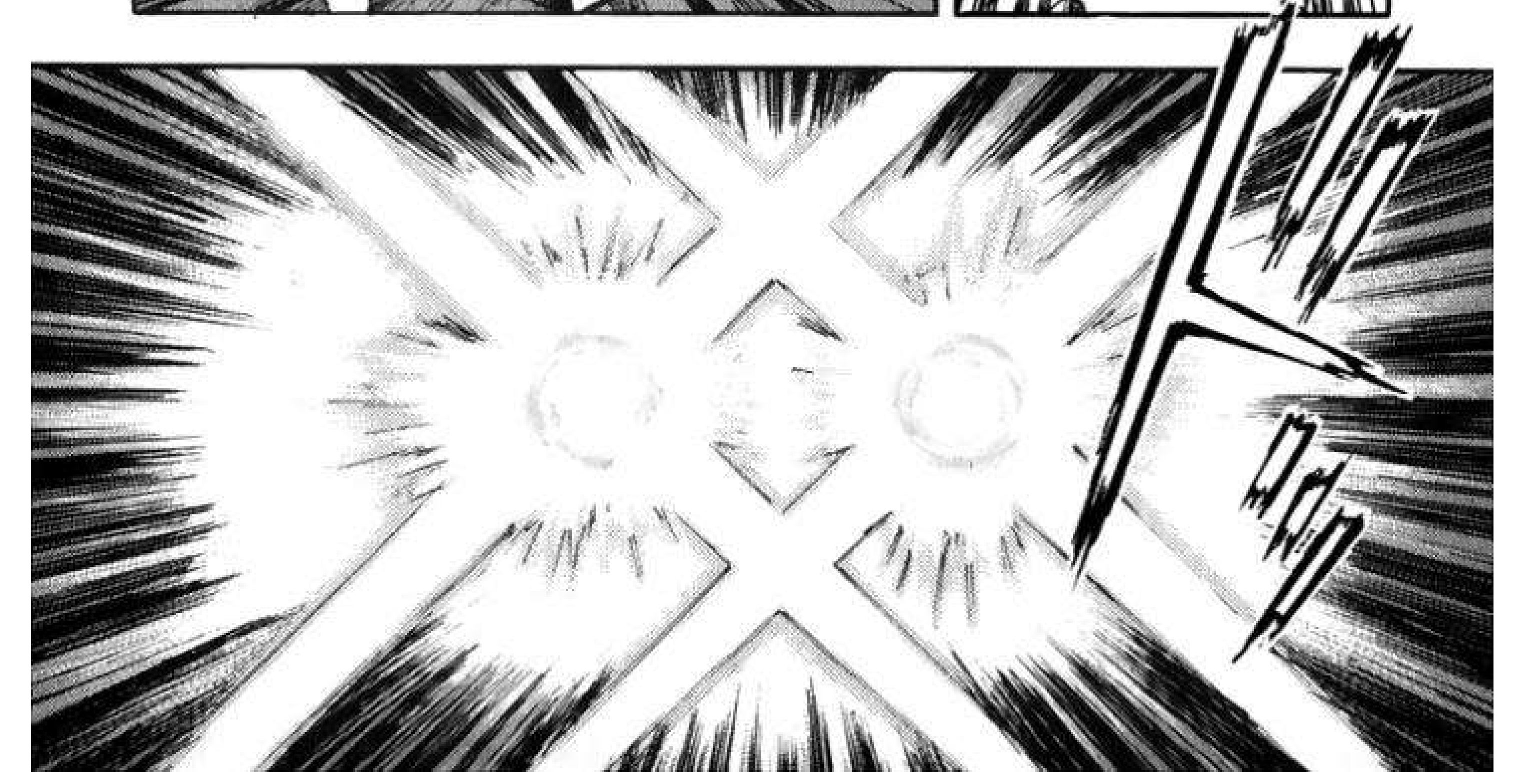
¡LA UNIDAD 01 ESTÁ DESPLAZANDO EL CAMPO A.T.!

¡ESTÁ NEUTRALIZANDO EL ESPACIO!

!!



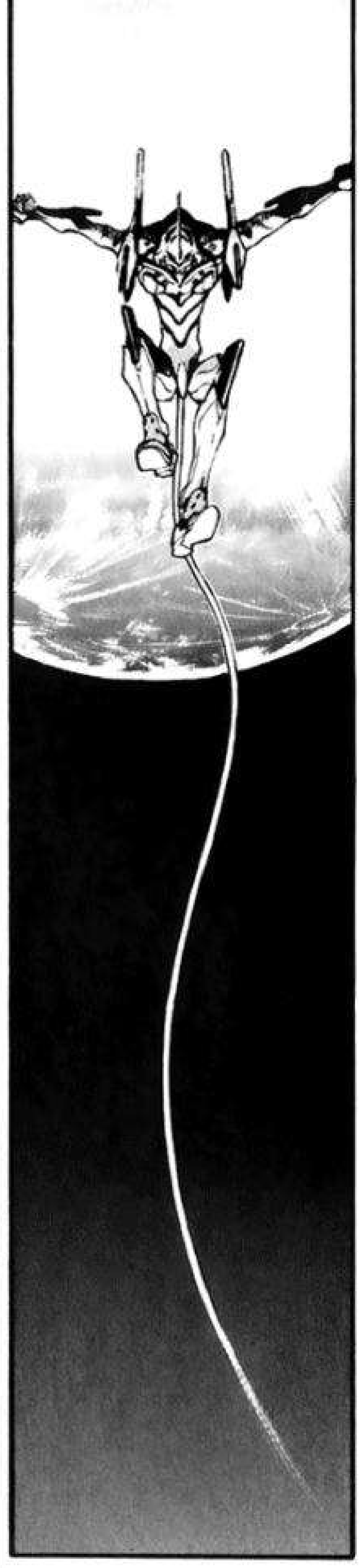
¡I-INCREÍ-BLE!
¡EL EVA HA FORZADO LA ENTRADA EN EL CAMPO A.T. DEL ÁNGEL!



¡HA REFLEJADO EL DISPARO DEL ANGEL!




¡AAAAAH!






ブンッ
ドゴッ



ブゥン
バガッ
ビクン
!!
ビュッ

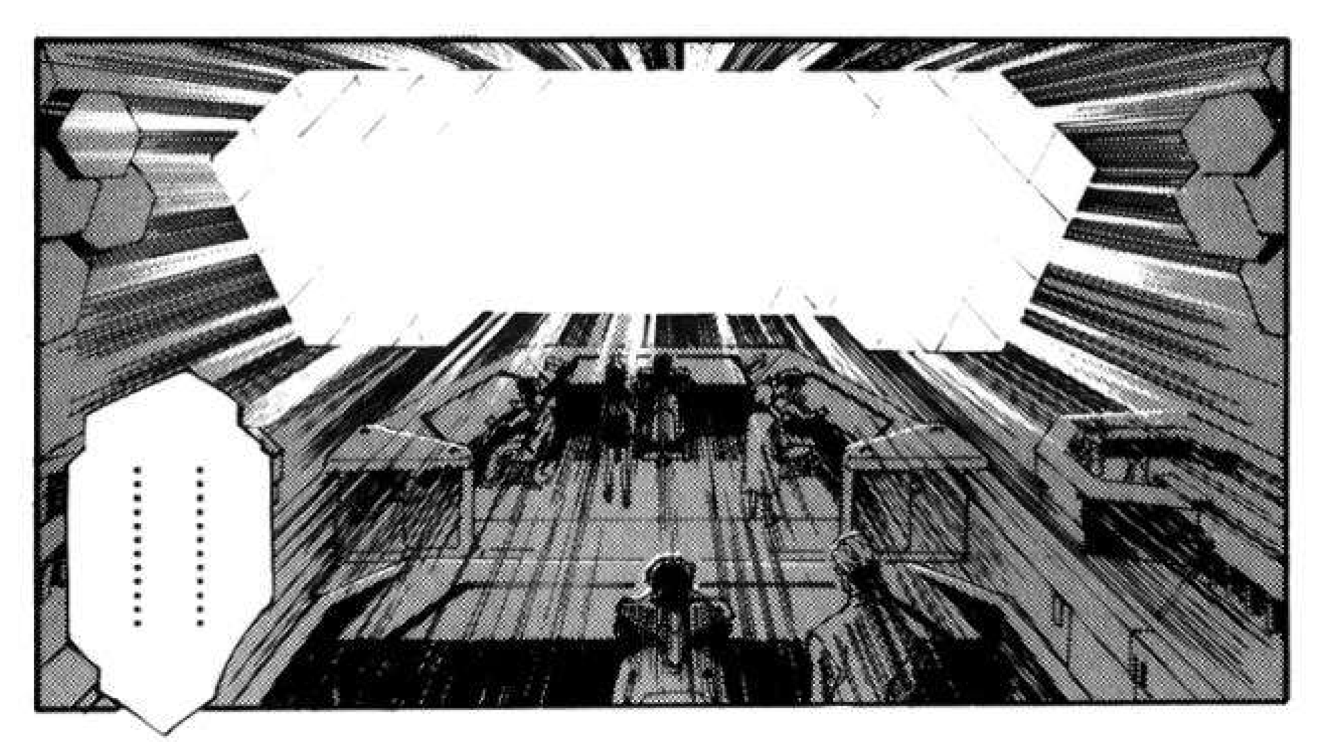


¿¡AUTO-
DESTRU-
CCIÓN!?


ガッ

ドッ


ズドドドオッ
ゴゴゴゴゴゴ










グオオオオオ

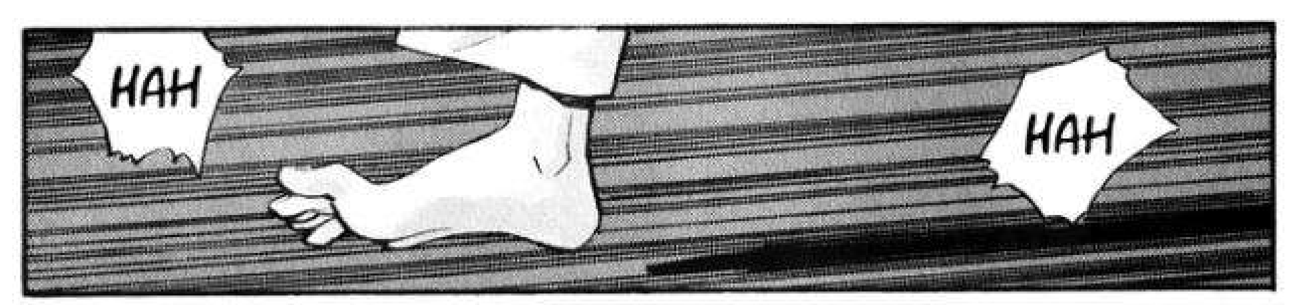
¡SEÑALES DE VIDA DEL PILOTO Y DE LA UNIDAD 01 CONFIRMADAS!

¡PREPARANDO UNIDADES DE RECUPERACIÓN! CONTACTANDO CON EL GRUPO DE RESCATE...

STAGE.6 EL LLANTO.




HAH
HAH
HAH
HAH


HAH
HAH


HAH
HAH
HAH


¡GAAH!


¡AHH!


!!


¡AHHHHH!
¡AAAAAAAAH!


¡AAAH!
ジーーワ
ジーーワ
ジーーワ
ジーーワ
ジーーワ

¿SOLO FUE UN SUEÑO?

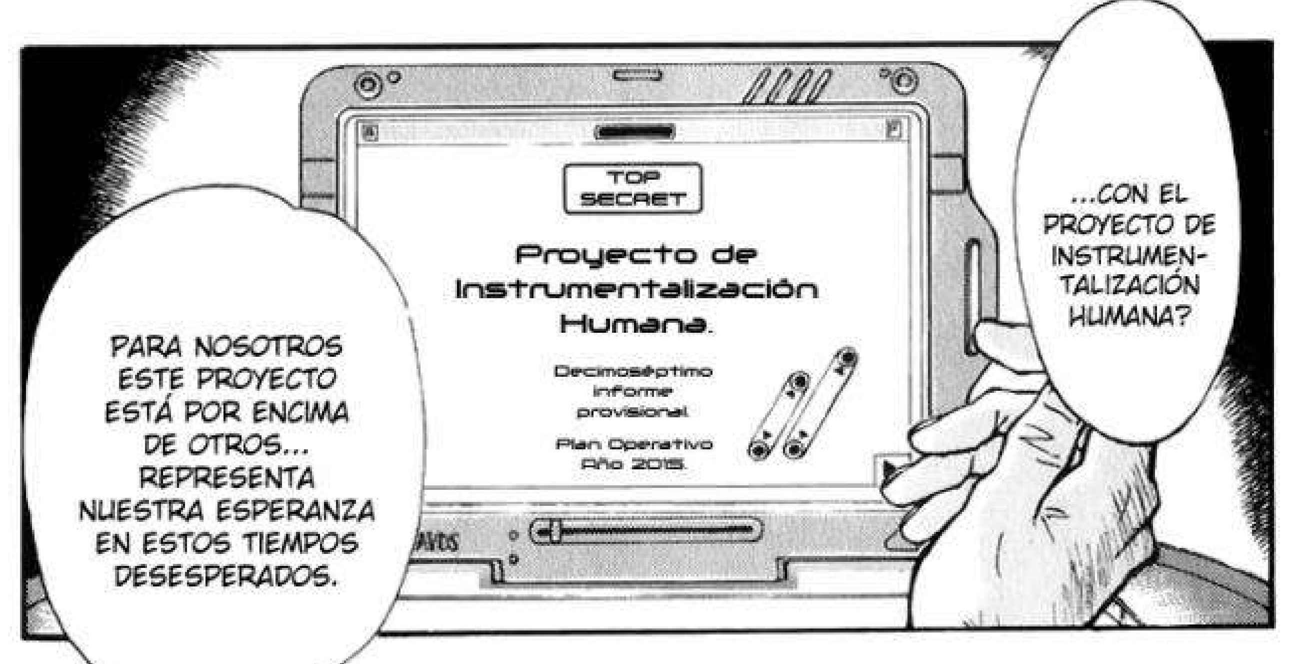
IKARI.




¿QUÉ PASA...


NERV Y LOS EVAS NO SON TUS ÚNICOS ASUNTOS.


PODEMOS INVERTIR DINERO EN SU JUGUETE, SI USTED NO OLVIDA QUÉ ES LO QUE REAL-MENTE IMPORTA.


...CON EL PROYECTO DE INSTRUMEN-TALIZACIÓN HUMANA?
TOP SECRET
Proyecto de Instrumentalización Humana.
Decimoséptimo informe provisional.
Plan Operativo Año 2015.
PARA NOSOTROS ESTE PROYECTO ESTÁ POR ENCIMA DE OTROS... REPRESENTA NUESTRA ESPERANZA EN ESTOS TIEMPOS DESESPERADOS.


EN CUAL-QUIER CASO ...


ENTIENDO ...


NO PODEMOS PERMITIR QUE ESTA NUEVA APARICIÓN DE ÁNGELES NOS RETRACE.
EN CUANTO AL TEMA DEL PRESUPUESTO, LO RECONSIDERAREMOS.


MANTÉNGANOS PUNTUALMENTE INFORMADOS SOBRE LA OPERACIÓN.


NO SE PREOCUPE POR ESO.


Y, AHORA, LAS NOTICIAS DEL MEDIODÍA.


YA SE HAN TOMADO TODAS LAS MEDIDAS PERTINENTES SOBRE ESE ASUNTO.

NUESTRA NOTICIA MÁS IMPORTANTE... DE LA EXPLOSIÓN AYER DE NEO-TOKIO 3 ...

...LAS AUTORIDADES DEL GOBIERNO INFORMARON ...

NO HAN DICHO NI UNA PALABRA ACERCA DEL EVA O DEL ÁNGEL.

¿TODO ESO FUE...

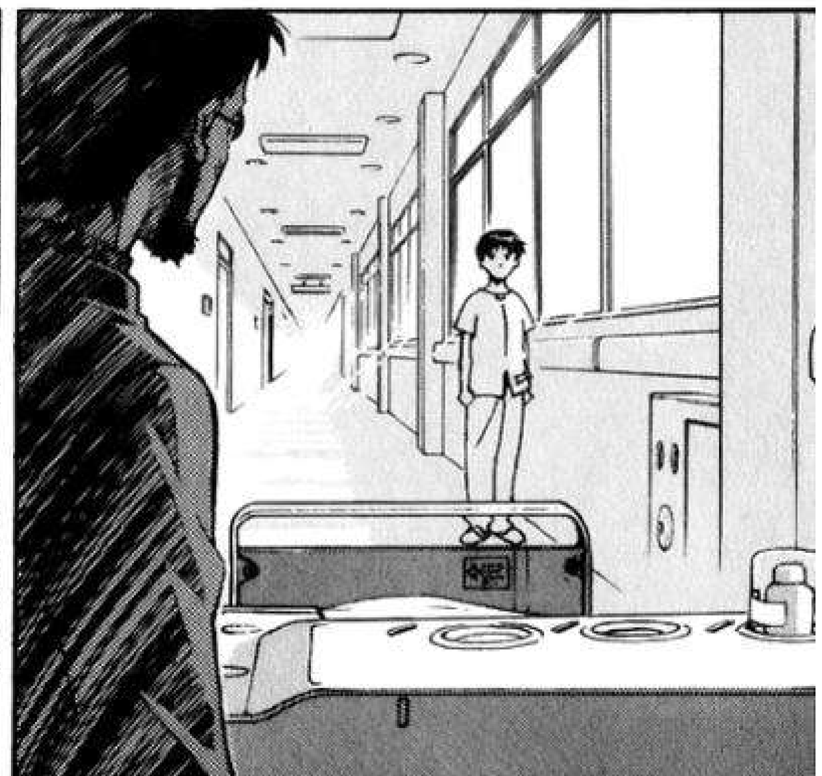
...UN SUEÑO?

¿REALMENTE ME SUBÍ A ESE EVA?

¿PUEDO HABER PELEADO CONTRA ESE ÁNGEL?


ガラガラガラガラ
ガラガラガラ
ガラガラガラガラガラ





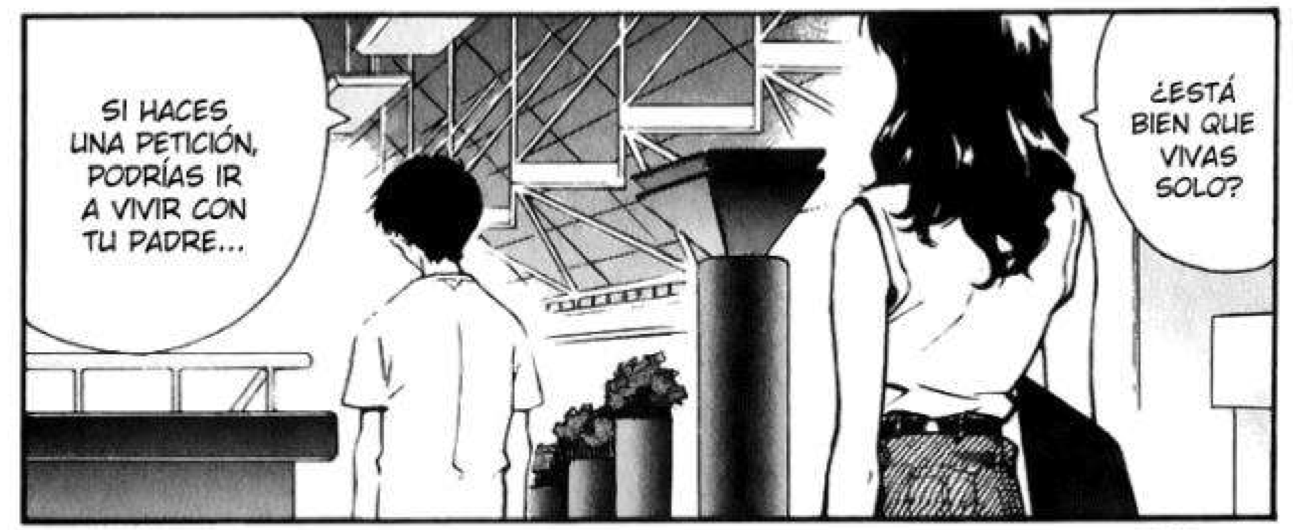


ガラガラガラガラガラ…
HA PASADO SIN DECIRLE UNA SOLA PALABRA A SU HIJO.
¡QUÉ HOMBRE TAN FRÍO!
MISA-TO...
¡HE VENIDO A RECO-GERTE!


HE OÍDO QUE HAS EMPEZADO A SENTIRTE BIEN ...
...ME ALEGRO SHINJI.
SÍ... BUENO ...


¡PUEDO LLEVARTE A TU CASA!
EL CUARTEL GENERAL TE PONE A SU CARGO. HAS CONSEGUIDO UN CUARTO PRIVADO.


BIEN.


¿ESTÁ BIEN QUE VIVAS SOLO?
SI HACES UNA PETICIÓN, PODRÍAS IR A VIVIR CON TU PADRE...


NO HACE FALTA.
ASÍ ESTÁ BIEN.
MI PADRE PIENSA QUE ES MEJOR QUE NO ESTÉ CON ÉL.


BIEN, AHORA ...
¡NO DIGAS TONTERÍAS !
¡NATURALMENTE PADRES E HIJOS VIVEN JUNTOS!
NO TE REPRIMAS, SI QUIERES DECIR ALGO, DEBERÍAS DEJARLO SALIR.
¡DÉJAME EN PAZ!


¡ESTO NO TIENE NADA QUE VER CONTIGO!


PERO... ¿¡QUÉ PASA CON ESE TONO DE VOZ!?... SOLO ME PREOCUPO POR TI, ESO ES TODO...
¿¡NO TIENES SUFICIENTES COSAS DE QUÉ PREOCUPARTE !?







QUÉ DESAGRADABLE...
¡ES DEMASIADO...!
ESTO LO ARREGLO YO.
¿EH ...?
ば
PII PII
EH, ¿RITSUKO?
SÍ, SOY YO.
ES ACERCA DE SHINJI, ÉL VIVIRÁ EN MI APARTAMENTO POR UN TIEMPO, ASÍ QUE...
¡¿QUÉ!?


¡M-MISATO! ¿QUÉ ESTÁS ...?
¡JAJAJA!
NO TE PREOCUPES,
NO ESTOY TAN DESESPERADA COMO PARA ABUSAR DE UN NIÑO. SOLO CONSÍGUEME EL PERMISO DE ARRIBA.


PIII
¡QUIETA! ¿¡CAPITANA KATSURAGI!?
PING


BIEN, YA ESTÁ HECHO.
¿NOS VAMOS?
CLIC


T-TÚ ...


¡TIENES QUE ESTAR BROMEANDO! ¿¡QUIÉN ERES TÚ PARA TOMAR TODAS ESTAS DECISIONES ...!?
ADEMÁS, ¿¡POR QUÉ TENGO QUE VIVIR CONTIGO EN PRIMER LUGAR!?
¡YA CÁLLATE DE UNA VEZ!


¿ES QUE NO HAS OÍDO A TU SUPERIOR?




¡SU MIRADA DA MIEDO ...!
ズルズルズル…


キュキュキュ


¡JO JO JO! ¡HOY TENDREMOS UNA FIESTA!





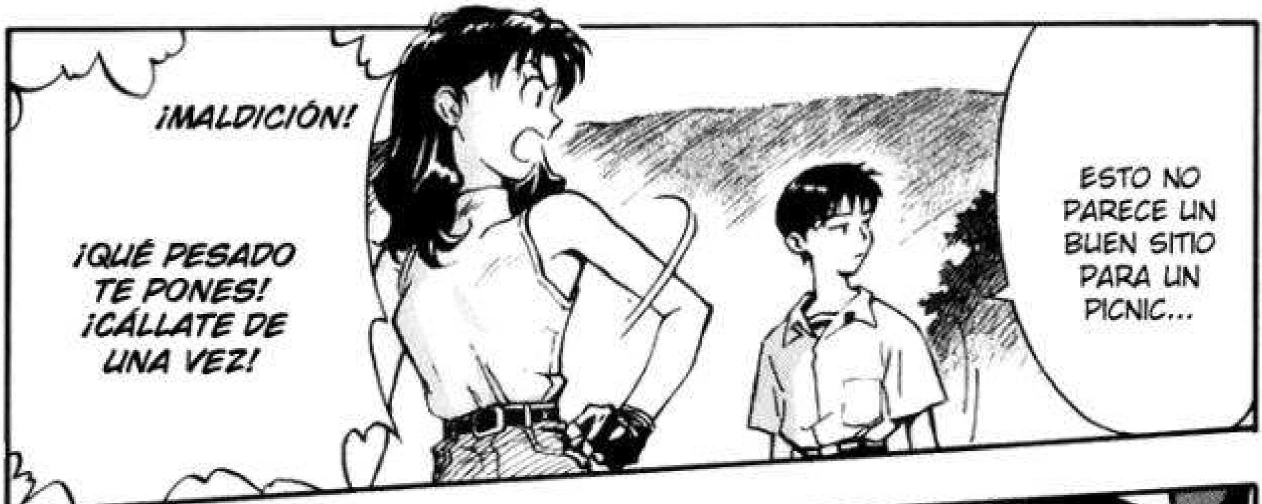


POR NADA ...

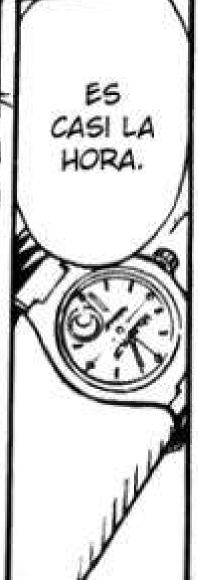
¡LO TENGO!

SÓLO UNA PEQUEÑA PARADA ANTES DE LLEGAR, ¿OK?

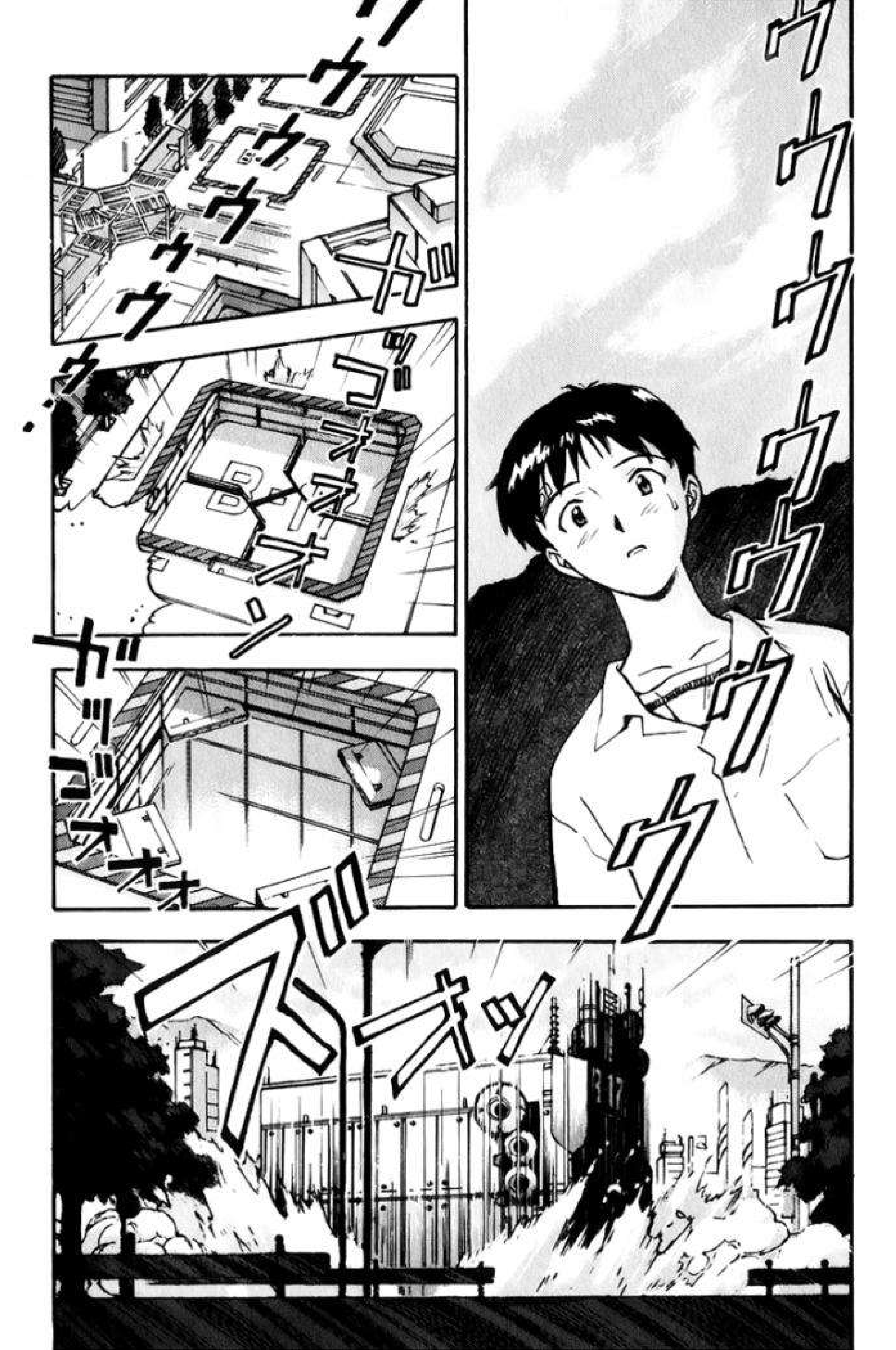
¿QUÉ LUGAR ES ESTE?





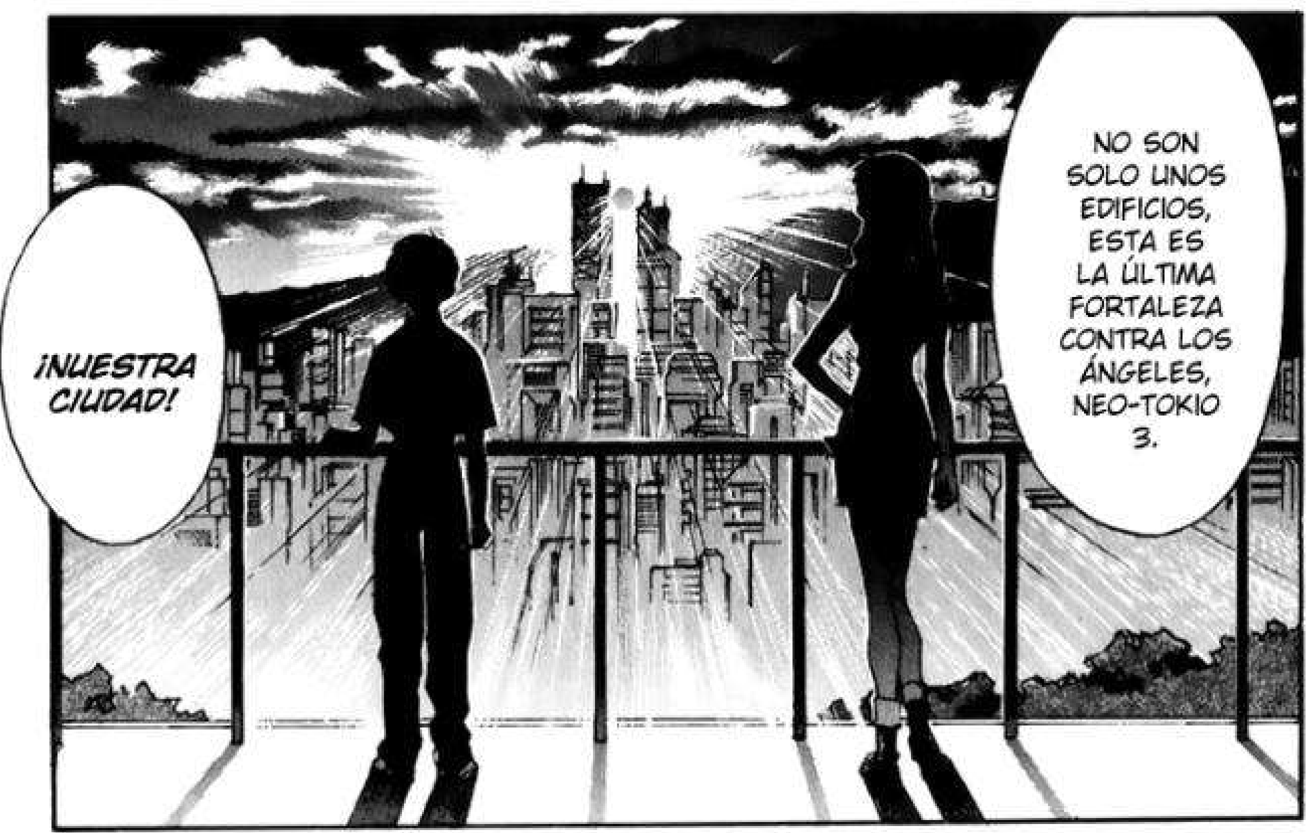






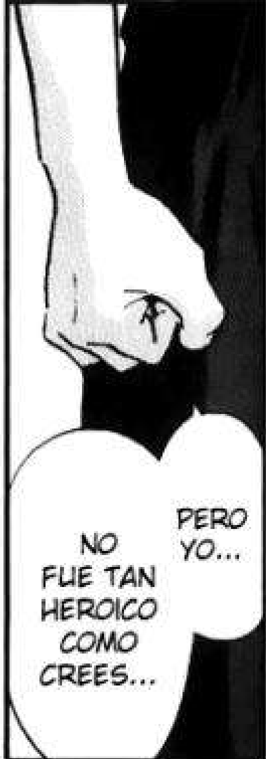
ウウウウウウウウウウウ
ガゴ
ゴオオオン
ガゴッ
ゴオオオ
ズボオッ


WHOA ...
¿LOS EDIFICIOS ESTÁN SALIENDO DEL SUELO ...?


NO SON SOLO UNOS EDIFICIOS, ESTA ES LA ÚLTIMA FORTALEZA CONTRA LOS ÁNGELES, NEO-TOKIO 3.
¡NUESTRA CIUDAD!


¡MÁS QUE ESO ...
...LA CIUDAD QUE TÚ DEFENDISTE!




PERO YO...
NO FUE TAN HEROICO COMO CREES...


SEGURO QUE SUBÍ AL EVA...
...PERO NO FUE PARA SALVAR LA HUMANIDAD O A ESA CHICA.


LO SÉ, SHINJI.




NO IMPORTA CUÁLES FUERAN TUS MOTIVOS, LO HICISTE BIEN.
DEBERÍAS TENER MÁS CONFIANZA EN TI MISMO.








¿SHINJI?
OH CIELOS... HEY...


¿HE DICHO ALGO MALO?
N-NO, NO ES ESO...


MISA-TO...
YO...



ÉSAS ERAN LAS PALABRAS...

...QUE QUERÍA OÍR, EN AQUEL MOMENTO, EN AQUEL LUGAR...

(Continúa en el volumen 2.

NEON GENESIS EVANGELION

STAFF

企画・原作	ガイナックス
キャラクター・デザイン	貞本義行
メカニック・デザイン	山下いくと
	庵野秀明
監督	庵野秀明

CAST

碇シンジ	緒方恵美
葛城ミサト	三石琴乃
赤木リツコ	山口由里子
綾波レイ	林原めぐみ
惣流・アスカ・ラングレー	宮村優子
碇ゲンドウ	立木文彦
冬月コウゾウ	清川元夢
キール・ローレンツ	麦人
加持リョウジ	山寺宏一
鈴原トウジ	関智一
相田ケンスケ	岩永哲哉
洞木ヒカリ	岩男潤子

我々は何を作ろうとしているのか？

連続アニメーション『新世紀 エヴァンゲリオン』が、スタートする前に

時は、２０１５年。
過半数の人間が15年前に死んでしまった世界。
コンビニの棚が埋まるくらいまでの、奇跡的な復興を遂げ、
生産、流通、消費、経済がもどっている世界。
その光景を見慣れたものとし、閉じた終息を当たり前の事としている人々の住む世界。
次世代を担うべき子供の数が減少している世界。
日本では壊滅した旧東京を切り捨て、長野県に遷都。第2新東京市を建設、
次代遷都計画をダミーとした、迎撃要塞都市・第3新東京市を建設している世界。
そして、その街へはわけのわからない『使徒』と呼称される物体が、襲来する世界。
これが『新世紀　エヴァンゲリオン』のおおまかな世界観です。
悲観的なビジョンで彩られている世界観です。
あえて、楽観的な気分を排除した舞台から、物語をスタートさせました。
そこにいる14歳の少年は、他人との接触をこわがっています。
その行為を無駄だとし、自分を理解してもらおうという努力を放棄し、
閉じた世界で生きようとしています。
父親に捨てられたと感じたことから、自分はいらない人間なんだと一方的に思い込み、
かといって自殺もできない、臆病な少年です。
そこにいる29歳の女性は、他人との接触を可能な限り軽くしています。
表層的なつきあいの中に逃げることで、自分を守って来ています。
二人とも、傷つくことが極端にこわいのです。
二人とも、いわゆる、物語の主人公としては積極さに欠け、不適当だと思われます。
だが、あえて彼らを主人公としました。
「生きていくことは、変化していくことだ」と云われます。
私はこの物語が終局を迎えた時、世界も、彼らも、変わっていて欲しい、という願いを込めて、
この作品を始めました。
それが、私の正直な『気分』だったからです。
『新世紀　エヴァンゲリオン』には、４年間壊れたまま何もできなかった自分の、
全てが込められています。



4年間逃げ出したまま、ただ死んでいないだけだった自分が、ただひとつ
『逃げちゃダメだ』
の思いから再び始めた作品です。
自分の気分というものをフィルムに定着させてみたい、と感じ、考えた作品です。
それが、無謀で傲慢で困難な行為だとは知っています。
だが、目指したのです。
結果はわかりません。
まだ、自分の中でこの物語は終息していないからです。
シンジ、ミサト、レイがどうなるのか、どこへいくのか、わかりません。
スタッフの思いがどこへいくのか、まだわからないからです。
無責任だとは、感じます。
だがしかし、我々と作品世界のシンクロを目指した以上、当たり前のことなのです。
『それすらも模造である』
というリスクを背負ってでも、今はこの方法論で作るしかないのです。
私たちの『オリジナル』は、その場所にしかないのですから……

1995 7/17 雨とくもりの日に スタジオにて

P.S.
ところで、
シンジという名は友人から、ミサトという名は、好きなマンガの主人公から、
リツコという名は中学時代の友人から、それぞれ拝借しました。
関係ない様に見える名前も、実は幾つかのルールの中で決められています。
お暇な方は調べてみるのも、一興かと。



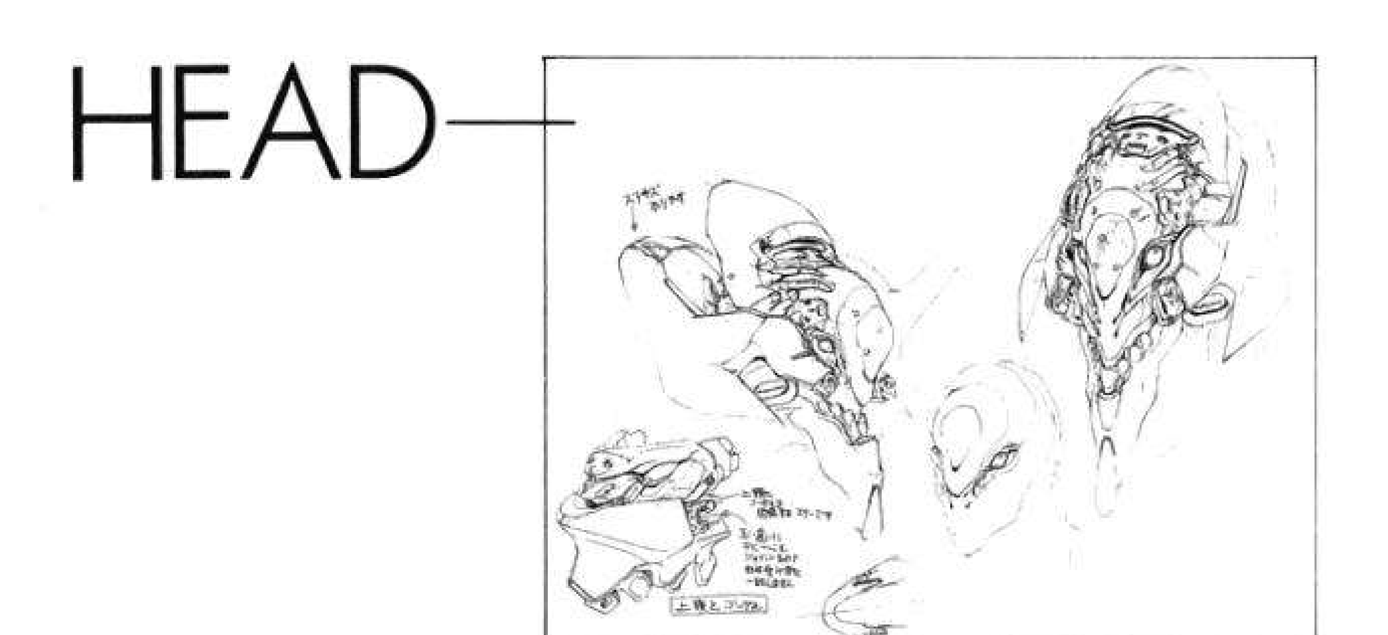
山下いくと

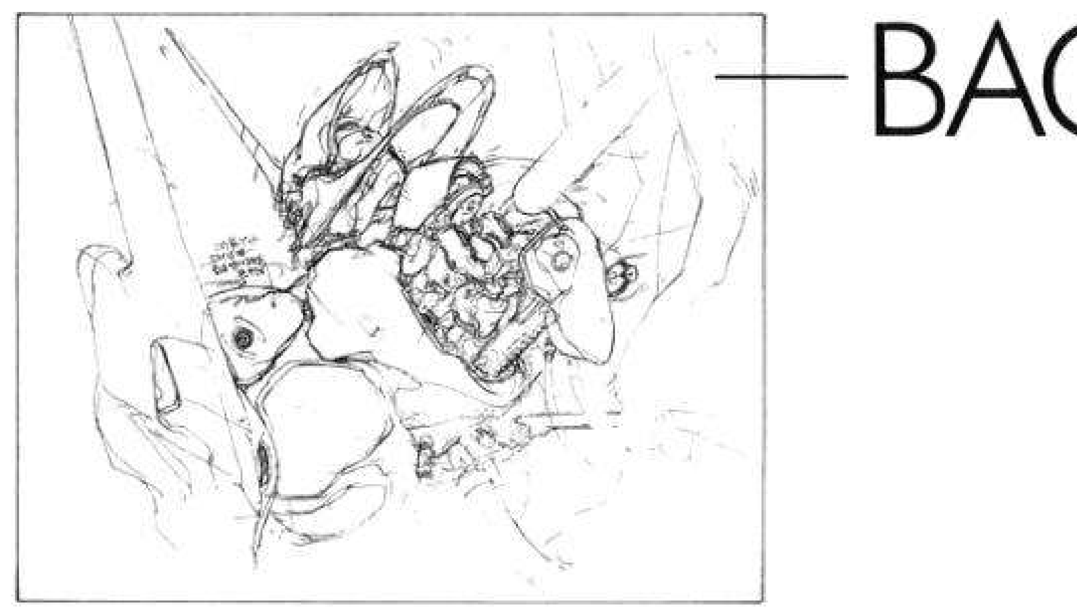
IKUTO YAMASHITA

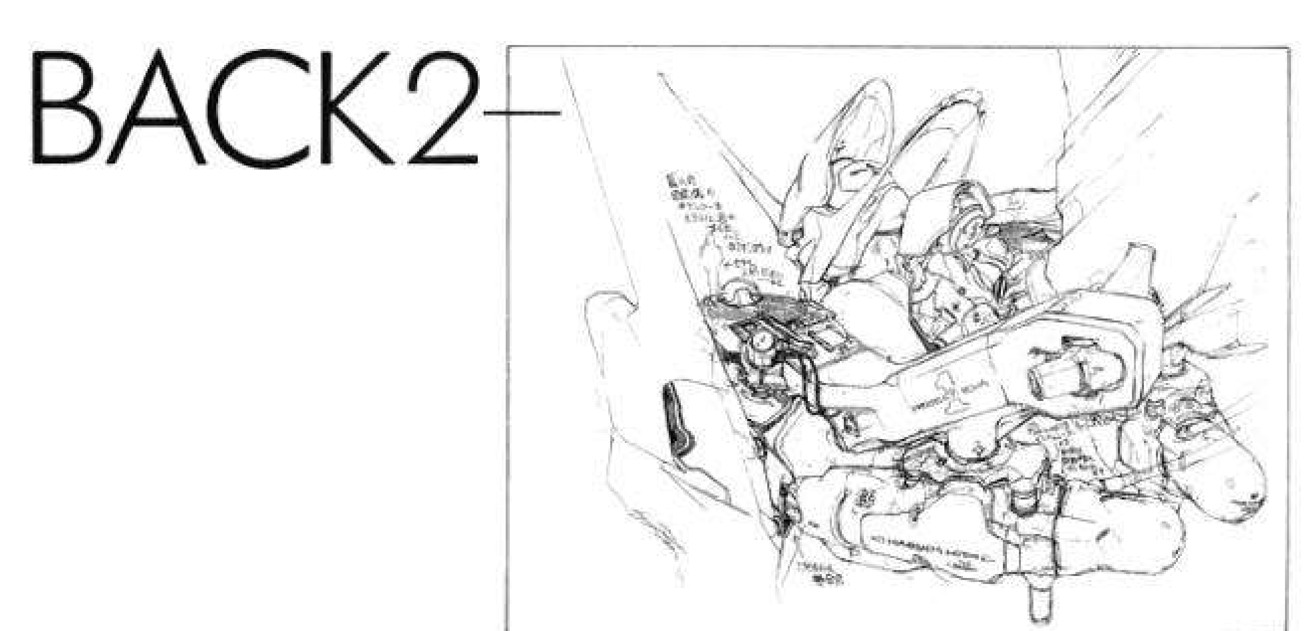
メカニック・デザイン

デザイン・コンセプトは〝拘束される巨大な力〟

エヴァンゲリオンは、なぜあんな形に落ちついたのか？　これから先、私は何度もこの質問を受けるだろうと予想しています。監督が私に言われたのは、「鬼のようなイメージ」。人間の制御下にかろうじておかれている巨人。はて、この相関図はどこかで見たな…。デザイン・コンセプトとして私がイメージしたのは、おとぎ話のガリバーでした。拘束される巨大な力。知恵をつくして縛りつけてはみたものの、本当にねじふせたのか。まるで自信のもてない未知で魅惑の存在。思いついたのは、壁に埋め込まれた巨人でした。このイメージを突き通すために、テレビ・アニメ用ロボットに本来求められるべき、見た目だけで推し量れる性能や巨大感は気持ちよく捨て去りました。語るべきは前述した事柄であって、これらの欠点は、演出の方やアニメーター諸氏の技術と職人根性、ついでに自尊心にも訴えて、おすがりしたいと思います。が、やはり提出直後、スタッフ内でも賛否両論巻き起こりました。そして、これからは、読者の方々、やがては視聴者の皆さんにも巻き起こるのです。そのつど、私は問われるでしょう。「なぜ、エヴァンゲリオンはあんな形になったのか？」漫画にそしてアニメに、まあ活躍するトコを見てください。


HEAD


BACK1


BACK2



Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース
新世紀エヴァンゲリオン①

漫画 原作
貞本義行 GAINAX

1995年9月1日初版発行
1995年12月20日第4刷発行

発行者
角川歴彦

発行所
角川書店
〒102 東京都千代田区富士見2-13-3
電話／東京(03)3238-8530(営業)・(03)5229-3555(編集)
振替口座／00130-9-195208

装幀・デザイン
鹿住忠広+BE-ENTO

印刷 製本
共同印刷 大谷製本

初出／『月刊・少年エース』'95年2月号〜7月号まで



ISBN4-04-713115-6 C0979